

Los acusados que no rindieron fianza pasaron a la Cárcel

SUS ABOGADOS RECURREN DE AMPARO.— GRAN ACTIVIDAD TUVO AYER EL PROCESO CONTRA LA CIA. DE ELECTRICIDAD. — SE NOTIFICARA HOY A LOS ACUSADOS EL AUTO DE PRUEBA.— SE DENIEGAN TODAS LAS APELACIONES.— HOY SE VERA EL RECURSO DE HECHO ANTE LA CORTE

LA CAMARA DE DIPUTADOS APRUEBA un VOTO de CONFIANZA y de ALIENTO a los TRIBUNALES

ORGANIZACION DE UN COMITE EJECUTIVO.— HOY SE ESTUDIARA LA REALIZACION DEL GRAN COMICIO.— LA JUNTA CENTRAL RADICAL NOMBRA UNA COMISION INVESTIGADORA.— EL COMITE PRO NACIONALIZACION PIDE LA EXTRADICION DEL PRESIDENTE MR. MC. LIMONT, Y OTRAS MEDIDAS.— EXPOSICION QUE HACEN LOS DIRECTORES DE LA COMPANIA

Inesperada celeridad adquirió ayer la tramitación del proceso contra la Cia. Chilena de Electricidad. De acuerdo con la Ley N.º 5107 y el Decreto-Ley N.º 531, que dan a estos juicios un carácter sumario, el proceso entró ayer a su período de prueba, y si no prosperan los recursos que la defensa de la Compañía ha intentado hoy para enervar la acción del señor Ministro en Visita; este ruidoso juicio quedará fallado en el breve plazo que para él fijan las leyes especiales ya indicadas.

SE CONSTITUYO EL TRIBUNAL.
A las 9 A. M. llegó a su sala en los Tribunales el señor Ministro en Visita, don Carlos A. Campos, y continuó la sustanciación del proceso.

Momentos más tarde dictó el auto que recibe a prueba la causa, cuyo texto dice así:

EL AUTO DE PRUEBA.
"Santiago, veintinueve de octubre de mil novecientos treinta y cinco.

Estando terminado el comparendo, procedase a la recepción de la prueba, dentro del término que concede la Ley.

Dese orden de citación, que se cumplirá con los agentes respectivos, para las personas que deben declarar como testigos, enumeradas a fs. 41 vta. de la minuta de fs. 40; a fs. 55; en el otro de la presentación de fs. 72; las indicadas a fs. 56 vta.; las indicadas en el escrito de fs. 127 y 98; las indicadas en la actuación de fs. 64; las de la declaración de fs. 65; individualizadas a fs. 66; las expresadas en la declaración de fs. 129, hasta el número diez.

Dirijase oficio requiriendo sus testimonios a las personas que gozan de fuero. Las citaciones deberán evacuarse con la mayor rapidez. Fijase para la recepción de esta prueba todos los días del probatorio de cinco de la tarde para adelante.

Practíquese por el Receptor, don Samuel Rodríguez, la diligencia pedida en el otro de fs. 46.

Procedase por el Tribunal a que se refieren la letra a) de la minuta de fs. 40, y la actuación pedida a fs. 50 vta., y las actuaciones de fs. 67 y 55, 56 vta., y 63 vta., y se fije para estas diligencias todos los días del probatorio, desde las nueve horas para adelante.— Convoquese para que comparen a esta diligencia a los señores Carlos A. Rowe y Hernán Fleischmann.

Habiéndose decretado a fs. 95 las diligencias probatorias pedidas en el primer y segundo otros de la presentación de fs. veinticuatro, dese cumplimiento.— CARLOS A. CAMPOS.— BALMACEDA.

DOS ACUSADOS QUE NO PUEDEN RENDIR FIANZA

A las 11 horas, más o menos, comparecieron ante el magistrado los inculcados, señores Gordon Foote y Luis M. Carvajal, Director y secretario, respectivamente, de la Compañía, únicos que aún no habían rendido la fianza fijada para que pudieran continuar en libertad.

Como ya se sabía de antemano, manifestaron al señor Ministro que no podían rendir fianza, porque carecían de recursos, y no tenían tampoco amigos que les prestaran nominalmente.

Arregaron que tampoco aceptaban la libertad ba-

la fianza, por considerarse inopuesto a esta circunstancia, el magistrado ordenó su detención por la resolución que copiamos:

"Santiago, 29 de octubre de 1933.— Visto lo dispuesto en la comparencia que precede, hecha por los señores Luis M. Carvajal y Gordon Foote; y negándose éstos a otorgar la fianza que se les ha concedido para permanecer en libertad, dese orden para su ingreso en la Cárcel Pública.— CARLOS A. CAMPOS.— BALMACEDA.

LOS SEÑORES FOOTE Y CARVAJAL SON ENCERCELADOS

Faltando un cuarto para las doce del día, y en el mismo edificio de los Tribunales, el comisario de Investigaciones señor Letelier procedió a cumplir la orden dictada, e intimó detención a los inculcados señores Foote y Carvajal, quienes la aceptaron inmediatamente.

Un automóvil esperaba a los reos, y en él fueron trasladados a la Cárcel Pública, a la cual llegaron a las 12 en punto. Fueron instalados en una celda de la Galería N.º 3.

EL RECURSO DE AMPARO

Tal como se había anunciado, momentos después de dictar el Ministro la orden de ingreso de los detenidos a la Cárcel, los abogados señores Pedro Borquez y Guillermo Fuentes presentaron a la Corte de Apelaciones un recurso de amparo en favor de los señores mencionados.

Este Tribunal lo envió al Ministro sumariante, a fin de que informe sobre el particular.

El señor Campos informará hoy miércoles.

Como se sabe, este recurso tiene a aprovechar la condición de "reos presos" que desde ayer tienen los señores Foote y Carvajal, para promover recursos que gozan de preferencia ante los Tribunales Superiores.

LA LABOR DE LA TARDE

A las 15 horas, el señor Ministro se constituyó de nuevo en el Tribunal. Allí procedió a proveer una petición hecha por la defensa de la Compañía, en el sentido de que se designara al Receptor don Samuel Rodríguez, a fin de que revisara las actas

de la Compañía, como está pedido y aceptado. El Ministro accedió a esta petición, sin perjuicio de hacer la revisión personalmente, como lo tiene acordado.

Momentos más tarde ordenó citar a todos los procesados, a fin de que comparezcan ante el Tribunal hoy miércoles, a las 14 horas, a notificarse del auto de prueba.

Según nuestras informaciones, hoy quedarán todos notificados, y empezará a correr el plazo, que es de tres días, para el probatorio, al siguiente día de la notificación, recibiendo la prueba testimonial desde las 17 horas de cada día, debiendo terminar el sábado.

EL MINISTRO DENIEGA LAS APELACIONES

El magistrado proveyó también las apelaciones interpuestas por los acusados, señores Bourde, Tanner, Villaseca, Gough, Blake, Jones, Kriegerhoff y Pérez Covarrubias, contra el auto que los encarga reos.

Conforme al Decreto-Ley N.º 531, el señor Ministro las denegó por medio del siguiente auto:

"Santiago, 29 octubre 1933. Proveyendo las apelaciones deducidas a fs. 120 y 120 vta. Teniendo presente lo dispuesto en el art. 2.º del Decreto-Ley 531 de 31 agosto 1932, y atendida la rápida tramitación que a esta clase de procesos se señala en dicho Decreto-Ley, no ha lugar a las apelaciones interpuestas.— CARLOS A. CAMPOS.— BALMACEDA R.

LAS TRAMITACIONES DE HOY

El Ministro se retiró del Palacio de los Tribunales,

a las 17 tres cuarto de la tarde.

Hoy miércoles trabajará en la mañana en su casa e informará los recursos de amparo.

A las 14 horas se constituirá en el Tribunal para seguir trabajando.

EL RECURSO DE HECHO

En el primer lugar de la Tabla de la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, formada por los señores Ministros, don Pedro Silva Ferrández, Luis Agüero y Miguel Ayllón se verá hoy el recurso de hecho deducido por la defensa de la Compañía, y para lo cual se ha pedido la remisión del expediente.

Alegarán este recurso los abogados, señores Galvarino Gallardo Nieto y Guillermo Fuentes Ramos, y por parte del acusado don Daniel Schwitzer.

LAS MANIFESTACIONES PUBLICAS CONTRA LA CIA. ELECTRICA

En virtud de lo resuelto en la gran Asamblea de delegados, efectuada en la Asamblea Radical el lunes, a las 7 de la tarde, el Comité Ejecutivo que lleva a cabo el movimiento de opinión pública en torno al escándalo eléctrico, nombró una comisión de sus miembros para que se entrevistaran, en la mañana de ayer, con los dirigentes del Block de Izquierda.

Esta reunión se efectuó en el Senado, a las 11.30 horas, a ella asistieron la totalidad de la directiva del Block de Izquierda, y los representantes del Comité Ejecutivo.

En primer término se trató el punto dos de las conclusiones que servirán

de plataforma a esta gran campaña de agitación pública, y después de un detenido estudio se acordó por unanimidad redactarlo en la siguiente forma:

"NACIONALIZACION DE LA ENERGIA, TRACCION Y ALUMBRADO ELECTRICOS, Y CADUCIDAD DE LAS ACTUALES CONCESIONES, A BASE DE UN PROYECTO QUE PATROCINARA EL COMITE DIRECTIVO DE ESTE MOVIMIENTO"

Con este hecho quedarán terminadas las conclusiones que han de cristalizar el sentimiento nacional frente a este negociado.

A continuación se planteó quien tomaría, en definitiva, la dirección de esta gran campaña de agitación pública, exponiendo, por una parte, los dirigentes del Block de Izquierda, razones que abogarían que fuera este organismo político el que tomase la dirección, y control exclusivo de este proceso político social.

Por otra parte, los representantes del Comité del Movimiento Escándalo Eléctrico expusieron los motivos claros, y precisos que hacían indispensable la dirección de un Comité Definitivo, en lugar de representantes de los Partidos Políticos, de las grandes centrales en que se agrupan los diferentes organismos obreros, y de aquellas otras organizaciones que no pertenecen ni a los unos, ni a los otros.

Plantado en esta forma el debate, los representantes del Comité declararon la necesidad de llegar a una inmediata resolución, para cuyo fin se retiraron de la sala por breves momentos, dejando al Block en libertad de tomar una determinación.

El Block deliberó un cuarto de hora, y reincorporados los demás asistentes del Comité, comunicó su conformidad con lo sostenido por los representantes del Comité Ejecutivo. Inmediatamente se pasó a tomar acuerdos sobre la conformación de la directiva común que tendrá a su cargo este gran movimiento de agitación.

Se acordó que este organismo quedara formado por un representante de cada uno de los seis Partidos Políticos presentes, tres delegados de cada una de las dos grandes centrales obreras (Nueva Central Sindical y Comité Reclamador de Unidad Sindical), por un representante de las organizaciones de Empleados, por un delegado de la Unión de Profesores de Chile, y por un delegado del Sindi-

cato de Choferes y Cobradores de Autobus.

Este Comité Definitivo, organizará las grandes manifestaciones públicas, campañas de prensa, propaganda en general, y hará el estudio del proyecto de Ley que deberá servir de base a la Nacionalización de los Servicios de Energía y de los Servicios Eléctricos.

Se resolvió también, reunirse hoy a las 7 P. M., en el local de la Asamblea Radical de Santiago, para constituirse, y apresurar los trabajos de organización de los mitings que ya se habían iniciado, y del estudio del proyecto de Ley en referencia.

GRAN REPERCUSION DE ESTE MOVIMIENTO.—Durante todo el día de ayer, se advirtió un enorme movimiento en el local de la Asamblea Radical, debido a la afluencia constante de delegados de organismos obreros y políticos, como también de simpatizantes de los gremios profesionales, actividades industriales, comerciales y otras, que demuestran la ansiedad que reina en el público porque se llegue al pronto castigo de los culpables de esta defraudación al país, y a la integral resolución del problema eléctrico.

Todas estas actividades hacen presumir que el comicio que se efectuará en breve, adquirirá grandes proporciones.

ACUERDO DE LA JUNTA CENTRAL RADICAL

En la sesión que celebró ayer la Directiva Radical, el señor Luis Rubio hizo un somero estudio de la denuncia presentada por el Consejo de Defensa Fiscal contra la Compañía

Chilena de Electricidad; manifestó que no sólo debe perseguirse a los compradores fraudulentos de divisas extranjeras, sino que también a los vendedores, entre los cuales se cuentan, según de ello se tiene conocimiento, personas que figuran en el Gobierno o están estrechamente vinculadas con él. Formula indicación para el nombramiento de una comisión que estudie esta materia a fin de que el Partido y principalmente la representación parlamentaria procedan con la más estrecha uniformidad en el caso que llegue.

La comisión quedó integrada por los señores Domingo Duran, Teófilo Ruiz y Littré Quiroga.

El señor Quiroga se excusó de formar parte de la comisión porque los antecedentes que obran en su poder y de los cuales da cuenta sucinta a la Junta, demuestran que la acusación constituye un chantaje político. La Junta desestimó las razones aducidas por el señor Quiroga e insistió por unanimidad en su nombramiento.

QUE SE PIDA LA EXTRADICION DEL PRESIDENTE SEÑOR MAC LIMONT

El Comité Pro Nacionalización de los servicios eléctricos que preside, el señor Luis Ayala P., en su sesión de directorio, autorizó a la mesa directiva a fin de que, de conformidad a derecho y vistos las declaraciones de reos de los inculcados por el llamado affaire de la Cia. Chilena de Electricidad Ltda., y visto que uno de los principales autores de este delito de la Ley de Cambios

(PASA A LA PAGINA 11)

Curiosa coincidencia

"La Opinión" y la Cia. de Electricidad lucen los mismos argumentos

El diario "La Opinión", en su edición de ayer, alude al oficio N.º 493, de 5 de junio de 1933, enviado por el Ministro de Hacienda a la Cámara de Diputados. Y pretende deducir de ese documento un cargo contra el señor Ross, por no haber hecho investigar, en esa fecha, los procedimientos dolosos de la Compañía de Electricidad.

A su turno, la Compañía de Electricidad, en una presentación que acaba de hacer ante el Ministro sumariante, suscrita por el Gerente General señor Archer K. Jones, que publicamos en otras columnas, y en la que pide "se declare improcedente la acción entablada", alude al mismo documento citado por "La Opinión", lo inserta íntegro en su escrito, como lo ha publicado "La Opinión", y basa en él—entre otras causas—su tesis de descargo.

Como se ve, "La Opinión" y la Compañía acusada aparecen litigando por la misma cuerda y con los mismos instrumentos...

La Cámara de Diputados tomó un acuerdo

En su sesión de ayer tarde, la Cámara de Diputados discutió y aprobó por unanimidad el siguiente proyecto de acuerdo presentado por el diputado señor Carlos Vicuña Fuentes:

"En presencia del inaudito escándalo de la violación de la ley relativa al Control de Cambio Internacional, la Cámara expresa su confianza en los Tribunales de la República;

"Espera que investigarán con celo y sancionarán con energía los delitos denunciados por el Consejo de Defensa Fiscal, y los alienta en el cumplimiento de su deber."

Exposición de los Directores de la Compañía Chilena de Electricidad, Limitada

Mientras el proceso permanecía en estado secreto creíamos que no debíamos hablar sino contestando las interrogaciones que nos hiciera el Tribunal; pero, siendo ya públicas sus actuaciones y abierto el término de prueba, nos parece que debemos exponer nuestra situación, que muchos, sin conocimiento de las cosas, presentan desfigurada.

No pretendemos hacer aquí razonamientos jurídicos, sino ante todo afirmar la firme conciencia que nos asiste de que en el desempeño de los cargos de Directores de la Compañía Chilena de Electricidad, hemos empleado la más constante corrección de procedimientos, sin que en ningún momento hayamos intervenido en actos alguno contrario a la ley o al interés nacional, ni hayamos autorizado o prestado nuestra aceptación a nada que como tal pudiera considerarse.

No pretendemos desconocer las obligaciones que como Directores nos incumben; pero es preciso dejar en claro que esas obligaciones, en armonía con las funciones del cargo, no pueden referirse sino a los acuerdos y disposiciones que adoptásemos, ya que, como todos los Directores, no hemos tenido un papel de ejercicio inmediato y ejecutivo.

La responsabilidad de los Directores, en relación con los actos que se denuncian, existiría si en el desempeño de las funciones directivas, no ejecutivas que les conciernen, hubieran adoptado algún acuerdo, hecho alguna recomendación o realizado algún acto cualquiera que significara aprobar o consentir los hechos que se señalan como violatorios de la ley.

Sin temor de que se nos pueda rectificar, afirmamos que ni directa ni indirectamente jamás hemos autorizado ni conocido actos o procedimientos encaminados a violar las disposiciones sobre cambios internacionales.

No es necesario decir que no puede tener ese carácter el acuerdo que adoptamos en sesión de 6 de septiembre de 1934 para aceptar la oferta de venta que, legalmente, hizo el Ministerio de Hacienda, por trescientos mil dólares; como no puede tenerlo tampoco el de adquirir Debentures con moneda nacional y en el mercado chileno para aplicarlos a las deudas en oro que los aceptasen.

PEDRO A. TORRES.—JUAN TONKIN.—GUILLERMO E. PURCELL.—GEO. C. KENRICK.—JUAN P. BENNET.—SAMUEL JORY.—HORACIO VALDES O.

Hoy y Mañana

únicos días que le quedan para comprar un boleto de la

Lotería de Concepción

y hacer suyos los

\$ 200.000.-

del sorteo del Sábado 2 de Noviembre

El entero vale \$ 52

El décimo vale \$ 5.20

NUMEROS

PARA EL

MILLON

DEL SABADO

¡AGOTANDOSE!

ENTERO \$ 200.-

VIGESIMO \$ 10.-

Polla Chilena de Beneficencia

de 43735 bajo aprehimiento de
declarado rebelde.— Santiago
de octubre de mil novecientos
y cinco.—R. Magallanes B.
Jef. Subr.— Astróna, secretario
br. 1.º Nov. —

na para limpiar metales.
de cocina de aluminio.
J. PERALDI
Francisco 575. — Telef. 63151.
Santiago. 9 Nov.

EL CONGRESO DE ALCALDES DE VALDIVIA

En las Municipalidades del país circula una convocatoria del Alcalde de Valdivia, en la que se invita a todos los Alcaldes a concurrir al Congreso que se celebrará en la ciudad, en los primeros días de diciembre.

Muchos Alcaldes han contestado ya favorablemente a la invitación, y se espera que el número de adherentes aumente en el transcurso del mes de noviembre. Es deseable que concurra al Congreso de Alcaldes de Valdivia el mayor número posible de autoridades edilicias, porque el éxito de estas reuniones radica principalmente en el caudal de ideas que se intercambia, y la adhesión que reciben las ideas básicas de la invitación.

Este Congreso de Alcaldes, que se efectuará en Valdivia, está llamado a tener especial importancia, porque es el primero que se celebra dentro del régimen normal de las comunas, regularizado por las últimas elecciones municipales. Durante largos años, el país vivió en la situación irregular de que las autoridades comunales fueran designadas discrecionalmente por el Gobierno, con evidente menoscabo de los intereses de los Municipios, salvo las naturales excepciones de Juntas de Vecinos, compuestas por ciudadanos aptos.

Constituidos ya normalmente los Municipios, por medio de elecciones populares, es de suma importancia, después de una situación irregular tan prolongada, que los Alcaldes se junten, para estudiar diversas materias de interés que tienen bases comunes para todos los Municipios. La acción de las Municipalidades debe inspirarse en una sola orientación, pues, a pesar de que las necesidades de cada comuna son distintas, los principales problemas tienen términos parecidos, especialmente en lo que se refiere a las finanzas y al crédito municipales.

En todas las comunas hay obras que urge ejecutar, por estar relacionadas con la higiene pública, con el desarrollo de los negocios, en una palabra, con el progreso general, que es urgente emprender, y que no pueden llevarse a cabo por la escasez de recursos. Es muy difícil que los diversos Municipios, independientemente, puedan obtener empréstitos que los capaciten para hacer frente a esos compromisos. Pero, en cambio, unidos, pueden presentar garantías suficientes para conseguir crédito, prorrateando el dinero obtenido, a fin de invertirlo en esas obras, sirviéndolo con los recursos ordinarios.

Otro punto de importancia es el que se refiere a la organización del turismo. Los Municipios son los que están más capacitados para desarrollar una labor eficiente en la atracción de turistas al país, pues de ellos dependen muchos puntos relativos a las comodidades del turista, al resguardo de sus intereses y a las facilidades para que pueda disfrutar de las bellezas de cada región.

Hay muchos puntos que los Alcaldes pueden debatir con buenos frutos, y cuyos resultados pueden ser beneficiosos para el país en general, siempre, naturalmente, que las conclusiones aprobadas se apliquen con decisión, y no queden archivadas, como ha ocurrido con conclusiones de Congresos anteriores.

La ciudad de Valdivia, que es el centro de una extensa, rica y próspera zona, merece la mayor deferencia de parte de todos los Alcaldes del país, y se apresura para hacer una cariñosa recepción a los representantes de las comunas de todo el territorio que concurrirán a un Congreso, que se espera un éxito completo, tanto por el número de asistentes como por sus conclusiones. La época también se presta admirablemente para que los hombres que dirigen los destinos comunales de todo el país, entren en conocimiento de las peculiaridades de una región de gran interés, y que influye poderosamente en la economía nacional por el desarrollo de sus industrias y de su comercio.

El Gobierno mirará con gran simpatía la realización de este Congreso, pues el Excmo. señor Alessandri ha sido siempre un convencido partidario de la independencia del Poder Comunal, amagado durante los años de los Gobiernos de facto, y que recién se restablece sobre sus bases legales.

Todos los factores concurren, pues, para vaticinar un gran éxito a esta reunión, que será de estudio y de provechoso trabajo.

SOCIALISTAS Y "CROIX DE FEU" EN FRANCIA

Por muy parco que se muestre el cable en cuanto a las noticias políticas de Francia, el lector atento o el que además se informa en las revistas, puede entender minuciosamente la crisis del régimen. La aparición de los "Croix de Feu" y las sucesivas declaraciones del comandante La Rocque, no dejan lugar a dudas acerca de las intenciones de estas huestes de carácter fascista. La crisis del 6 de febrero, famosa en los anales de la política francesa, crisis que estuvo a punto de convertirse en revolución y que dejó un balance de muchos muertos y heridos en las calles de París, definió, en la actitud a la que se aspiraba, la adhesión a los bandos que deberían luchar por la toma del poder.

"Frente popular" con socialistas, gran parte de radicales y comunistas por un lado, y del otro los "croix de feu", nacionalistas y franceses. Por primera vez en la historia de la república, el 14 de julio, ambos equipos hicieron manifestaciones públicas. El Frente popular presentó en la Plaza de la Bastilla y en el faubourg Saint Antoine, quinientos mil hombres en un correcto desfile. En los Campos Elíseos, pasaron marchas y disciplinados, cien mil "croix de feu" y nacionalistas, y otras instituciones. La diferencia numérica era manifiesta y la prensa de izquierda lo hizo notar con abundancia de detalles.

La derecha, a su vez, manifestó por medio de sus periódicos que la avanzada del frente popular no podía ser tenida en cuenta porque representaba a una masa indisciplinada y amorfa. Pierre Gaxotte, el historiador derechista de la revolución francesa, expresó con violencia que "diez mil croix de feu, darán cuenta de esa canalla en un choque armado". Como se ve, el lenguaje es idéntico en todo el mundo y no conviene hacerse muchas ilusiones respecto del futuro. En Francia existe ya, y esto no lo disimulan las informaciones cablegráficas, un estado de alarma permanente en sus fronteras políticas. Las agrupaciones comunistas están en alerta, los comunistas están en pie de guerra y los croix de feu viven vigilantes a sus adversarios con las armas listas. La crisis del régimen de que tanto ha hablado los observadores, parece acercarse a su etapa más impresionante. No hace mucho se descubrió que en un envío de armamentos a Paraguay, en lugar de armas se habían colocado piedras en los cajones y aquellas habían sido entregadas a los fascistas. En Francia ha sonado la hora de la toma definitiva de posiciones.

Por su parte, el comandante La Rocque ha declarado que la sola posibilidad de que el grupo de Delors pueda llevar al Gobierno, hará que todas las huestes de los "Croix de Feu" se lancen a la calle a cerrar el paso al odiado líder socialista. Delors, que a su vez, odia cordialmente a las derechas y a los radicales tibios que no lo acompañaron el 6 de febrero, espera el instante oportuno para asumir otra vez el poder. Solo Blum piensa que la hora socialista no es llegada aún en Francia y que es preciso preparar convenientemente el terreno.

La incógnita en Francia es el ejército. ¿Qué hará el ejército en caso de guerra? ¿Se lanzará a la calle a cerrar el paso al odiado líder socialista? Delors, que a su vez, odia cordialmente a las derechas y a los radicales tibios que no lo acompañaron el 6 de febrero, espera el instante oportuno para asumir otra vez el poder. Solo Blum piensa que la hora socialista no es llegada aún en Francia y que es preciso preparar convenientemente el terreno.

La incógnita en Francia es el ejército. ¿Qué hará el ejército en caso de guerra? ¿Se lanzará a la calle a cerrar el paso al odiado líder socialista? Delors, que a su vez, odia cordialmente a las derechas y a los radicales tibios que no lo acompañaron el 6 de febrero, espera el instante oportuno para asumir otra vez el poder. Solo Blum piensa que la hora socialista no es llegada aún en Francia y que es preciso preparar convenientemente el terreno.

Los "Croix de Feu", o, por lo menos, su comandante La Rocque, que alguna vez reservó la palabra a la agitación política que nació del escándalo social del 6 de febrero. En su famoso discurso pronunciado hace algún tiempo en Mouaux, desarrolló el plan de su política revolucionaria, por lo demás, muy semejante a la política hitleriana o mussoliniana. "Fondremos las naciones del parlamentarismo pútrido", dijo.

Y concretó en una serie de frases recias y o el pensamiento del partido, en lo que respecta a la política de realidades que debe implantarse en Francia. He aquí algunas:

"No permitiremos más el espectáculo de cincuenta mil obreros extranjeros trabajando, mientras hay quinientos mil franceses desocupados. Impondremos silencio a la alta banca". Hitler había dicho: "La lucha contra el crecimiento cada vez más grande de las agrupaciones de izquierda contra las cuales el comandante La Rocque quiere a toda costa oponer un dique."

OPERACIONES DE CAMBIO INTERNACIONALES

1. En sentido general la palabra "cambio", sirve para designar el comercio de especies amonedadas y de metales preciosos, así como el de documentos representativos de esos valores. Se distinguen dos especies de "cambio": el llamado "cambio manual", que se opera cuando una de las partes, por un valor prometido o entregado, se obliga a pagar o a hacer pagar a la otra parte o a un cesionario legal una cantidad de dinero en un lugar distinto de aquel en que se celebra la Convención. Esta Convención es la que nuestro Código de Comercio llama "contrato de cambio" (Art. 630) y se ejecuta de ordinario mediante la entrega de una letra, también, en otras formas o mediante otros documentos, tales como pagarés, cheques, giros, telegrafos, etc.

2. Estas convenciones pueden celebrarse para ser cumplidas entre plazas de un mismo país (cambio interior o nacional), o para que su ejecución se realice en un país extranjero (cambio internacional). El artículo 1.º de la ley 5.107, se refiere a las operaciones de cambio internacionales y las define como el que son "la compra o venta de toda clase de monedas y oro en cualquiera de sus formas, y las letras, cheques, giros, pagarés, etc., que sirven de títulos de crédito, o documentos de pago y, en general, documentos que imparten traslado de fondos de Chile al exterior o vice-versa".

3. Lo mismo que las monedas, las letras y los demás documentos representativos de valores en dinero, son mercaderías objeto de transacciones en el mercado. El precio de estas mercaderías es variable y está sujeto a las oscilaciones provocadas por la oferta y la demanda. Si los importadores chilenos, tienen que hacer muchos pagos en Nueva York y, en cambio, las exportaciones chilenas han disminuido, se ofrecerán pocas letras sobre esa plaza, y el curso del cambio será desfavorable a Chile. Los importadores chilenos tendrán, en consecuencia, que desembolsar una mayor cantidad de pesos para adquirir igual cantidad de dólares, que la que antes necesitaban desembolsar cuando el curso del cambio era favorable.

Al agudizarse el año 1931 la crisis económica, se produjo en nuestro país el fenómeno descrito. Chile necesitaba hacer fuertes pagos en el exterior, tanto para cancelar las mercaderías que había importado, como para servir las deudas del Estado y de los particulares, contraídas en el extranjero. Pero al mismo tiempo, las exportaciones chilenas habían disminuido, por razón del menor poder adquisitivo de los demás países y por la política aduanera de puertas cerradas que todos adoptaron. Debió intervenir, entonces, el Estado y sustituir el comercio de los cambios internacionales de la libre actividad de los particulares, para reservarlo a un organismo controlado por el Estado que distribuyera en relación con las necesidades del país las disponibilidades del cambio. Ese fue el objeto de la ley 4.973, y es el de la ley 5.107, en actual vigencia.

4. Cuando la balanza del comercio internacional de un país es desfavorable, en un momento en que resulta más económico adquirir letras, exportar las monedas mismas y llevarlas al país acreedor. Si el fenómeno se agudiza, los comerciantes extranjeros podrán con muy pocas monedas de su país adquirir en el país en crisis las mercaderías nobles de éste, que exportarán para el pago de sus deudas. En uno y otro caso la economía de ese país sufre, porque sale riqueza de sus fronteras sin que nada venga en cambio.

5. Toda esta complejidad de fenómenos fue considerada por la ley N.º 5.107, que no sólo sujetó a un sistema de control las operaciones de cambio internacionales que define en el Art. 1.º, sino que prohibió a los particulares exportar oro en cualquiera de sus formas, reservando el derecho de hacerlo al Banco Central (Art. 1.º). Al mismo tiempo sometió las exportaciones al control de ese Banco, que sólo puede autorizar aquellas respecto de las cuales se dé seguridad de que el valor líquido será remesado al país en instrumentos de cambio internacionales.

6. Después de definir en el Art. 1.º lo que debe entenderse por "operaciones de cambio internacionales", el Art. 3.º de la ley dispone: "Únicamente el Banco Central de Chile podrá comprar y vender cambios internacionales". Como la ley define lo que debe entenderse por "cambios internacionales", es evidente que el monopolio del Banco Central comprende todas las operaciones de cambio que se operen en el exterior, ya sea por medio de letras, cheques, giros y demás documentos que importen traslado de fondos al exterior; o por medio de documentos que operen el traslado de fondos desde el exterior a Chile.

7. Es inexacto, por lo demás, decir que las letras e instrumentos de cambio girados sobre fondos existentes en el extranjero y provenientes de sueldos o rentas de capitales, no operen en Chile. Se ha sostenido, sin embargo, que el monopolio aludido sólo comprende algunas de esas operaciones, a saber la compra y la venta de cambios internacionales, letras, cheques y demás documentos que importen traslado de fondos al exterior; pero los documentos que operen el traslado de fondos desde el exterior a Chile quedarían fuera de dicho monopolio, y podrían ser creados y negociados libremente por los particulares.

Dentro de esa interpretación, la persona que recibe en Chile el valor equivalente en nuestra moneda. Pero, al mismo tiempo, el habitante de Chile que tome la letra en cuestión, dejará de poseer los fondos que en Chile disponía, y con los cuales habrá pagado el precio de la letra. Por virtud del efecto jurídico de la negociación celebrada, sus fondos se encontrarán en Nueva York, donde podrá disponer de ellos, presentando la letra para su pago el día del vencimiento, o bien, trasladarlos nuevamente a Chile, si negocia la letra a favor de una persona que se la pague en Chile.

No sólo las letras creadas desde nuestro país sobre fondos provenientes de rentas o de capitales en el extranjero, sino toda la letra pagadera en giro opera siempre un doble traslado de fondos. Si un comerciante de Buenos Aires ha vendido mercaderías a Londres, disponiendo en esa ciudad de un crédito en libras esterlinas, sobre el cual podrá girar una letra contra su deudor, ese mismo comerciante puede ser deudor en Chile, necesitar fondos en este país para un negocio; negociará, en consecuencia, la letra a favor de un chileno que necesite de fondos en Londres, y así, las libras del comerciante de Buenos Aires habrán viajado desde Londres a Santiago de Chile, y desde esta ciudad a Londres, sin moverse materialmente, y se habrá producido traslado de fondos desde Londres a Chile, al mismo tiempo que traslado de fondos desde Buenos Aires a Chile y desde Chile a Londres.

Si en vez de ser llevada esa letra a un comerciante chileno, el de Buenos Aires la ofrece al Banco Central de Chile, este Banco habrá hecho venir fondos desde el exterior a Chile, y al vender ese mismo efecto, producirá traslado de fondos desde Chile al exterior, y como el Banco Central, tanto puede vender como comprar instrumentos de cambio, el monopolio del artículo 3.º no puede razonablemente entenderse limitado a las operaciones que importen traslado de fondos desde Chile al exterior.

Si el objeto de la ley no fue únicamente evitar la disminución de las reservas de oro, por lo que para alcanzar ese objetivo, habría bastado prohibir la exportación del oro y suspender los giros del Banco Central sobre sus fondos en el extranjero, la ley tuvo por objeto fundamental crear un poder comprador y vendedor único de los instrumentos de cambio internacional, para que, sea que éstos trasladan fondos desde Chile al exterior o realizan la operación contraria.

Si el objeto de la ley hubiese sido controlar sólo las operaciones de cambio que importen traslado de fondos al extranjero, no habría definido las operaciones de cambio internacional en la forma que hizo en su artículo 1.º, porque esa definición no tiene otro objeto que determinar la cosa o negocio sometido al sistema de control creado por la ley N.º 3.107.

RAUL VARELA VARELA, Profesor de Derecho Comercial de la Universidad de Chile.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte de su primer inciso, a la compra y venta de cambios internacionales, no excluye, como se ha sostenido, la posibilidad de que operen el efecto inverso.

Lejos de haber estado en la mente del legislador excluir del control del Banco Central los instrumentos de cambio que operen en el exterior, cuidó de establecer en la ley, con toda claridad, la forma de realizar ese control. La fuente más abundante de esa clase de instrumentos proviene de las exportaciones chilenas, sobre cuyos precios el extranjero puede, los exportadores chilenos girar letras de cambio para hacer adquisiciones o para transportar sus valores al país. Quien la ley que esas disponibilidades de fondos en el exterior, provenientes de las exportaciones, fueran necesariamente remesadas a Chile en instrumentos de cambio o en mercaderías, y para evitar toda posibilidad de fraude, controló las exportaciones mismas, en la forma antes dicha, el establecimiento del artículo 6.º Los instrumentos de cambio internacionales que por sus exportaciones pueden crear los exportadores de Chile, deben —necesariamente— ser entregados al Banco Central dentro de los plazos que al efecto establece la ley. La circunstancia de que el artículo 3.º se refiera, en la segunda parte

1911 JAN 11

[illegible]

08.

COLLETTAS
DIRECTORES
GRAM
NOMIA
Y CIA.
GO 820
PARAPRODUCE

ESTAS PU
Y PARTI
S.

NA INGENIL
de Santiago
públicas para
el camino a
nuevos, las que
de octubre se
anteriormente
ante en serie.
—El Ingeniero

\$1 oct.

A DEL INGL

Santiago, —
públicas pa-
n del trase,
arreglos a
en el canal
Cartagena, e
onio. Las 3
5 de notien
y antecede-
mente en u.
62. — El p.
a.

Oct. 2

A INGENIERO —
Santiago, —
públicas pa-
la proba-
rafia; entre la
Hermida un-

AL DE OBRAS
mento de H-
propuestas pi-
rucción de la
y 10 de la re-
alcantarillado
se se abren-
a las 3 p.m.
pueden ex-
na de París
ubre de 1962
partamento
10 Nov

AL DE OBRAS
mento de B.
propuesta
ta del exco
a por la re
estaque, el
estable de
orirán el d
a las 37. %
a pueden co
na de Palo
mbre de 1911
partament
Nov. 2
BUSCA

LA NECESITA
de la seño.
Dirigirse Mu-
tabellón 843
30 Oct.

PIANOS.
FOS Y
S

ES MUY SE-
naltida 600
00, onda co-
mparaiso, Me-
31 oct.

ANTIDOS DE
paraíso. 31 oct.
E. RADIOS
precios 30
Valparaíso.
31 oct.
NES GARIS
cto, repen
Electr., Nor
17. No.
OCASION. EF
27. 30 oct.
CO EN DO
Monopole, 70

RESOLUCION
Liquida de 21
ordenado re
21 noviembre
de las emba

N. - CON ES-
los Interes
en 1794, se
sión de los
diarios, se
en conformi-
a. Oct. 21

EN LA DIPLOMACIA.

Con motivo de la independencia de su patria el Ministro de Panamá y la señora de Villegas recibirán en la Legación el día 3 de noviembre de 7 a 9 P. M. al Hon. Cuerpo Diplomático, miembros del Gobierno y sus relaciones sociales.

El 5 de noviembre regresará al país el Excmo. Embajador de Gran Bretaña en Chile Sir Robert G. Mitchell y su esposa señora Margarita Gana Edwards.

Con motivo de su Primera Comunión Fines Irigoyen Von der Heyde, hija del Embajador del Perú, ofrecerá unas onces a sus amiguitas el domingo 3 de noviembre.

SAINT ANDREW'S (WAR MEMORIAL) CHURCH.

On All Saints Day, Friday November 1st, there will be a special celebration of Holy Communion, at 8.30 am, by the Rev. Noel Marshall, from Buenos Ayres.



Fronte y perfil de un lindo sombrero en terciopelo azul marino, adornado del mismo terciopelo y de un velo.

PARA EL HOGAR

PARA RIZAR EL PELO
Hay líquidos, como el agua hervida con una cucharada de semillas de lino, que mantienen la ondulación del cabello; pero no los hay para volver ondulado un cabello lacio.

Moñese diariamente la cabellera de su hijo y formese las ondas con el peine, y al cabo de mucho tiempo el



pele estará dócil y mantendrá más tiempo la ondulación; pero no se confíe en recetas para obtener su deseo. Ya se sabe que hasta la ondulación llamada permanente sólo dura un par de meses.

PARA CONSERVAR Y LIMPIAR PINCELES DE OLEO

No debe esperar que se sequen los pinceles para lavarlos, si es que quiere prolongar la duración de los mismos, porque sometidos a la acción del agua para reblandecerlos y limpiarlos, luego durarán menos. Si los usa frecuentemente, déjelos en una vasija con agua. Cuando termine de pintar, lávelos con abundante agua clara, jabón y papel de diario.

PINTURA BARATA

Estas dos fórmulas para preparar pintura, son de escaso costo y resultados prácticos:

Pintura al agua: disuelva 20 gramos de bicromato de potasa en un litro de agua, y agregue 100 gramos de cal, y después 100 gramos de tierra colorante (el color que desee).

Pintura de aceite: disuelva 500 gramos de albayalde en un litro de aceite de linza cocido, y agregue medio litro de aguarrás. Quedará una pintura blanca que puede colorearse con tierra del color deseado.

TINTE PARA EL BIGOTE

No queda otro recurso, para volver negro su bigote, que recurrir a algún tinte, cuya acción es temporal, y por consiguiente, necesita renovarse con frecuencia.

Un tinte intensivo se consigue triturando cascara de nueces verdes, hasta formar una pasta (más o menos 60 gramos), y mezclándola luego con 240 gramos de alcohol rectificado.

Suprema fragancia.
absoluta pureza son los atributos del JABON del HAREM

Teatro Municipal
MAÑANA a las 7 P. M.
2.º CONCIERTO SINFONICO
bajo la dirección del eminente Maestro
Dr. Fritz Busch
Véase programa
LOCALIDADES EN VENTA DESDE HOY
Teléfono 84407

VIAJEROS.

Via Panagra: A Buenos Aires: señor Isidro Engländer, señor Gerald Buchlein, señor Robert K. Hall, señor Howard Hayden.

A Miami: señor E. W. Bartram.

A Antofagasta: Sr. Walter H. Pouth, señor Samuel Weiss.

De Buenos Aires: Sr. Enrico Penteado, Agregado Comercial a la Embajada del Brasil en Washington; señor José Casals.

De Lima: Sr. H. Collesch, señor F. Griffith, señora Enna Griffith, señor R. Richies.

A Buenos Aires: señor Tomás Facondi, señor José Facondi, señor John Kiddie, señor R. Richies, señor Sidney R. Wharín.

A Mendoza: señor Cyril Reid.

En el Douglas de itinerario partió a Buenos Aires el señor Isidro Briggs acompañado de su esposa, señora Ann Briggs, quienes llegaron a Estados Unidos por la misma vía aérea. El señor Briggs es el jefe de la organización industrial Oliver L. Briggs and Sons, de Boston.

El señor John Kiddie, Gerente de la Cia. de Vapores "Cunard White Star" siguió hoy viaje a Buenos Aires en el Douglas "Santa Elena".

Al mismo punto y por igual vía, el señor Frank Griffith, Gerente de la Ford Motor Co. en Argentina.

Pasajeros de la Línea Aérea Nacional:

Del norte: Alberto Guerrero, Carlos Thayer, Ester de Simson, Humberto Arellano, señora de Arellano, Douglas Harren, S. J. Womull, Jorge Benrtrupp, Benjamin Pizarro, niña Elena Pers, Omar Detrinovich, señora Cecilia de Detrinovich y su hijo, Urbano Méndez, Lautaro Vial, Ignacio Hurtado y Armando Reyes.

Al norte: Eugenio Prieto, Joaquín Casanueva, Juan Bulnes, Arturo Rodríguez, Eduardo Sáenz, Jaime Errázuriz, Manuel Prado, Carlos Bustos, Margarita Bustos.

Después de una temporada en Viña del Mar y Viña Alemana, ha regresado la señorita Ruby Mardones González.

De Viña del Mar don Raúl Gronhert, señora Isabel Labarca de Gronhert, Lily y Pory Gronhert Labarca, María Vergara Haneus, Jorge Ramírez Barahona y Joaquín Saavedra Pinto.

FALLECIMIENTO.
Ayer dejó de existir, después de una larga y penosa enfermedad, el señor José M. Salazar Espinosa, joven vinculado a distinguidas familias de esta capital y de Constitución.

Su fallecimiento ha causado honda pesar, en el vasto círculo de sus relaciones.

Los funerales se efectuarán esta tarde, a las 16 horas.

DE EUROPA.
Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.



Señorita Antuca Melo Grez, dama de nuestra sociedad, que participará en la gran Velada de Gala de las Fiestas de la Primavera que se efectuará el viernes 8 de noviembre, en el Teatro Municipal.

DON MANUEL ORTUZAR PEREIRA.

Se ha extinguido la vida de don Manuel Ortúzar Pereira, persona de grandes méritos, emparentado con las más destacadas familias de nuestra sociedad.

Unido en matrimonio a la señora Julia Riesco Ugarte, formó un hogar de acrisoladas virtudes.

Su muerte es un rudo golpe para los suyos y para sus numerosas relaciones.

DE EUROPA.
Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Hoy se embarcarán en Inglaterra en viaje a Chile, a bordo del "Berengarie", via Nueva York, don Fernando J. Irarrázaval M., la señora Isabel Irarrázaval de Pereira, don Eugenio Tagle Valdés y señora María Irarrázaval de Tagle.

Teatros y Cines

SOBRE EL CONCURSO DE OBRAS TEATRALES

El Consejo Directivo del Teatro Chileno, acordó en una de sus últimas sesiones, prorrogar el plazo para la presentación de las obras que deseen concursar en el tema C, es decir, Sainete Musical, hasta el 30 de noviembre, a las 12 del día.

Esta prórroga se concede con el objeto de dar tiempo a los autores de sainetes para la confección de sus libretos; pues, el

Consejo ha tenido presente el interés de los compositores musicales, y, al efecto, sólo se exigirá en este tema la presentación del libro, llamándose después a concursar a los compositores para que escriban la música de los libros que hayan sido premiados.

Para los temas A. y B., el plazo para entregar las obras expira el 31 del presente, a las 18.30 horas.

HOY, HOMENAJE A EUGENIO RETES EN EL BALMACEDA

Hoy, en vermouth y noche la Compañía de Revistas Balmaceda, hace la reposición del último éxito de Eugenio Retes, la obra intitulada "La vedette con pantalones", cuyas representaciones alcanzaron éxitos.

Como autor e intérprete, Eugenio Retes ha desempeñado una labor esforzada en la empresa chilena "Gondor", y con tal motivo hoy es objeto de un homenaje, representándose su último concierto, "La vedette con pantalones", en que interviene todo el conjunto.

La revista de hoy tiene balladas de mucha visualidad y color, que llaman la atención por sus trajes, la maestría y otro tanto de variedades en que intervendrán los mejores elementos del conjunto y el cine, completarán el espectáculo.

Para hoy se anuncia una matinee gratuita dedicada a los huérfanos. Es un bello gesto que ha tenido la Compañía al ofrecer esta simpática función a los niños del orfanato.

El programa consulta la interpretación de "Los tres gorriones", acto de variedades y cine, sido recibida con interés por el público.

Gabriela Ubilla en el Balmaceda, actuará en su especialidad, como cantante de tangos y aires populares de Argentina y Chile. Su debut lo hace el próximo viernes 1.º

TEATRO NACIONAL HOY "ALEGRIA DE LOS CAMPOS CHILENOS"
Hoy, en vermouth y noche, trabaja por última vez el selecto conjunto de comedias, sainetes y variedades, dirigida por el actor Juan Ibarra. Se pondrá en escena la obra de Juan Manuel Rodríguez, "La silla vacía" y el sainete en un acto "El Huerfano del Mapocho", creación de un actor de 13 años que se ha conquistado todos los públicos con su voz y su actuación dramática. Finalizará el espectáculo con un acto de variedades, en el cual se destacan María Cid y Aurora Nieves, en el número de actualidad titulado: "Amor Lujano". Como fin de fiesta, se bailará en escena una cueca de punta y taca.

Los empleados del Teatro Carrera preparan su beneficio
Activamente trabajan los empleados del teatro Carrera, en la organización de su festival de honor, que se efectuará en los primeros días del próximo mes. Según se nos ha informado, en esta velada se proyectarán dos películas, de las que más exhiben tenido durante esta temporada. También preparan un acto de variedades, en que participarán los mejores elementos que actúan en la capital. Pronto daremos más detalles sobre este beneficio.

Juan Arvisú se despidió de Chile
El viernes en el Oriente, el bailarín chileno Juan Arvisú, conocido por "el tenor de la voz de seda", ha dejado una vez más su patria en una nueva audición en esta capital.

En efecto, el intérprete de la canción chilena sudamericana cantará el próximo viernes 1.º en el Teatro Oriente, como despedida de Chile, el día siguiente partirá en la rápida por algunas ciudades del Sur, para encontrarse en Buenos Aires el 8 de noviembre.

Para la audición del viernes en el Oriente, Juan Arvisú ha seleccionado un programa de espléndidas canciones entre las que se destacan algunos éxitos de Santiago.

El programa completo es el siguiente:
WEBER.—Obertura "Oberón".
SCHUBERT.—Sinfonía Incompleta.

Allegro.
Andante.
SEGUNDA PARTE
MENDELSSOHN.—BARTHOLOMAY.—Nocturno: Sueño de una noche de verano.
Schertzo (Sommerachts-traum).

BEETHOVEN.—Quinta Sinfonía.
Allegro con Brío.
Andante con mo'jo.
Schertzo-Allegro.
Allegro.

Honras funebres en la Basílica de la Merced
El sábado próximo, a las 11 de la mañana, en el templo de la Basílica de la Merced, se verificará unas honras que organiza la Sociedad de Socorros Mutuos, en homenaje a todos los socios fallecidos.

Se tratará en esta forma de honrar la memoria de los artistas músicos, artistas cantantes, actores de teatro, poetas, literatos, escultores, etc., cuyo recuerdo trata de hacer venerar la más antigua de las corporaciones musicales del país.

Se ha invitado ya a todos los cantantes de Santiago, para ejecutar una de las más importantes partituras de Ferrel o de otros autores célebres de música sagrada.

Las personas que deseen adherirse a esta manifestación deben comunicarlo al presidente de la Sociedad Musical de Socorros Mutuos, maestro don Aníbal Arceña, Infanta, o al señor Francisco Asís, tesorero de dicha Sociedad.

Johnny Darling debuta en "La bestia de oro"
El próximo sábado las revistas del Balmaceda darán a conocer un nuevo título, "La bestia de oro", revista satírica-social, que presenta un prólogo poético alusivo, sacado del poema del mismo nombre del literato mexicano Pedro Domínguez, estrenado con que hará su debut, presentación el bailarín excéntrico argentino Johnny Darling.

Se presentará en tres modernistas con José Harold y Juanito Sam Brown y en fantasías balmacedas con las catorce segundas típicas bailarinas.

Gabriela Ubilla debuta el viernes en el "Balmaceda"
La noticia de la incorporación de la conocida artista nacional Gabriela Ubilla al elenco balmaceda de la Compañía de Revistas del teatro Balmaceda, ha

PARAMOUNT FOX
EL MEJOR ESPECTACULO EN LOS MEJORES TEATROS DE CHILE
HOY
REAL SANTIAGO
El Teatro de Moda
Nuevas exhibiciones de la producción Fox
NUESTRA HIJITA
(para mayores).
estrenada ayer y obteniendo un triunfo superior a sus anteriores películas y confirmando una vez más ser la primera estrella del mundo.
Gran complemento de noticieros, dibujos animados y el.
Conjunto Real.
El viernes en matinee.
Nuestra hijita.
Teléfonos 8888 y 6044.
Vermouth 6.30.
Noche 9.45.
Paul Cavanagh y Gertrude Michael en la película Paramount llena de intriga: AMENAZA (sólo para mayores).
Estreno de la comedia en un acto de Nathaniel Yañez Silva: "Un amor va a empezar" por la Cia. de Lucho Córdoba.
Complemento: Noticiero Fox llegado antesayer. Entretenimiento, acto de decorados; dibujo por Betty Boon y sinopsis de "El Vampiro de Praga" por Lionel Barrymore y Bela Lugosi.
Viernes matinee: Una mujer simpática.

VIAJE DE ESTUDIOS DEL LICEO DE NIÑAS N.º 3.
Hoy, a las 15 horas, se llevará a efecto en el Teatro Real, una función destinada a reunir fondos con que completar el financiamiento del viaje de estudio que un grupo de alumnas del Liceo N.º 3 de Niñas, realizará próximamente.
El programa está basado en la hermosa película de Loretta Young y Charles Boyer, titulada "Caravana del amor". Además se pasarán varios dibujos animados y noticieros.

SEÑORA:
Vea estos Ejemplos de las Magnificas Oportunidades que brinda Gath & Chaves en

SEDAS Y TEJIDOS
cuyas fantasías y coloridos son maravillosos
PRECIOS DE GRAN ATRACCION
SEDAS
Crepe Mongol
Calidad gruesa y flexible, surtido en colores de gran actualidad para vestidos de calle o fiestas.
El metro \$ 1750
Super Crepe Mongol
Imprimé, dibujos exclusivos para vestidos de calle o fiestas.
El metro \$ 3950
Crepe Sublime Mat.
seda vegetal, tejido de gran novedad para la presente estación colores indicados para vestidos de calle o fiestas.
El metro \$ 4950
Crepe Fleurita Imorime
Seda inglesa tramé, dibujos de gran novedad y firme al lavado.
El metro \$ 4950
TEJIDOS
Voilette imprimé
Dibujos originales, muy suaves apropiado para vestidos.
El metro \$ 390
Foulard imprimé
Muy bonitos dibujos, especial para batas y vestidos, tinte firme.
El metro \$ 580
Géfro inglés
A cuadros originales, muy indicado para mamelucos de niños.
El metro \$ 590
Piquelin imprimé
De muy buena calidad apropiado para batas y vestidos.
El metro 680

Gath & Chaves

"FE DE JUVENTUD"

5.º JUZGADO CONCEDIO A N
donde Antonio Ochoa B... ..

**CARNET
PARA**



HOY

BAQUEDANO

ELLA (SHE)
Eterna Juventud, versión según la
novela de H. Rider Haggard, por
EILENE GAGHAN. El extraor-
dinario romance de una reina pagana que
descubre el secreto de la inmorta-
lidad y de la juventud eterna.
(Para mayores).

CARRERA
pecial y noche. Estreno de la
aresca comedia social de gran
lujo.
AMOR ALEGRE,
perproducción europea (para
yores; no recomendable para
señoritas).
Teatro Carrera. — Próximo de-
t: "Mosaicos. Pena. Dura."

COMEDIA

LOS AMORES DE UN
DICTADOR.
CLIVE BROOK (para mayo-
no recomendable para mayo-
as), y EL DOLOR DE OLLAN

POLITEAMA
Triple espectáculo fenomenal.
atracción de todo Santiago.
pecial y noche: Cine, teatro.

**LA HERMANA SAN
SULPICIO**

COLISEO

pecial y noche. Estrano de la
avillosa pelicula en castellano
de gran exito:
**LA HERMANA SAN
SULPICIO,**
IMPERIO ARGENTINA y MI.

ESMERALDA

maiores; no recomendable
señoritas) y EMBRUJO
NO, por ANA MAY WONG
(para maiores).
ternes, debut de la Compañía
Comedias Cómicas Romillo Ro-
con la graciosa obra La Be-

ITALIA

NO MAS MUJERES,
JOAN CRAWFORD, FRANK
TONE y ROBERT MONT-
MERY (para mayores; no re-
comendable para señoritas).

O' HIGGINS
 Social y noche. Estreno de la
 maravillosa película en castellano
 de gran éxito:
LA HERMANA SAN

LA HERMANA SAN
SULPICIO,
IMPERIO ARGENTINA y MI-
EL LIGERO (para mayores).
ernés. Cine y variedades. De-
del Conjunto que forman Ar-
Gozálvez, Barrenechea y Eva

NOVEDADES

Especial. Doble programa:

QUIEREME SIEMPRE,
GRACE MOORE (para mayo-
y menores), y LUCHA DE
SEXOS (para mayores).
Noche, grandioso festival en ho-
de Anita Lizana, con asisten-
de la popular campeona. Es-
de la revista

ANITA EN PUNTA,
 final de Pepe Rojas y otros, y
 un acto de variedades con el
 nuevo programa del Coliseo.

NACIONAL

LA SILLA VACIA.
Uno del poema dramático EL
FRANCO DEL MAPOCHO, con
texto original. Una canción de-
dicada a Anita Lizana y acto de
representación en venta

SETIEMBRE

LA HERMANA SAN
SULPICIO,
IMPERIO ARGENTINA y M.
L. LIGERO, según la celebra-
ción de Palacio Valdés (para

BRASIL

**ETROLEO PARA LAM
PARAS DE CHINA**

RIALTO

cial y noche. Doble programa
sensacional producción contra
guerra.

**EN NOVEDAD EN EL
FRENTE.**

ENTRE DOS AMORES

EN TIEMPO RECORD Y SIN LA VENIA DE LOS RADICALES SOLUCIONO CHAPAPRIETA LA CRISIS MINISTERIAL

Producida una desavenencia entre radicales y derechistas, el Gabinete renunció

CHAPAPRIETA CELEBRO EN LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO ENTREVISTAS CON LOS DIVERSOS DIRIGENTES POLITICOS.— MOMENTOS MAS TARDE FUE A PALACIO Y PLANTEO LA SITUACION AL PRESIDENTE, QUIEN LE REITERO SU CONFIANZA Y LE PIDIO LA FORMACION DEL GOBIERNO.— SUS GESTIONES FUERON RAPIDAS Y EN LA TARDE TUVO LA LISTA DEL MINISTERIO.— SE PRESENTARA HOY ANTE LA CAMARA.— ALGUNAS DIFICULTADES CON LOS RADICALES.— EL GABINETE TIENE SOLO DOS MINISTROS NUEVOS, AMBOS RADICALES.

LERROUX SE ALEJA DE LA POLITICA DURANTE ALGUN TIEMPO

MADRID, 29.—(U. P.)—(Urgente).— Como se predijo anoche, el escándalo que ha suscitado la concesión de un juego de póker a Daniel Struss, por intermedio de altos funcionarios del Gobierno español, culminó hoy en una crisis de Gobierno. Chapaprieta, el actual primer ministro, reformó el Gabinete, después de presentada su renuncia.

L. ERROUX Y ROCHA
MADRID, 29.—(U. P.)— Cuando se constituyó esta mañana el Consejo de los Ministros, Alejandro Lerroux y Juan José Rocha, ambos radicales, expresaron su opinión que, no obstante las conclusiones de la Comisión Aranz, que investigó el escándalo del juego, no debía producirse la crisis del Gabinete. Sin embargo, los Ministros de derechas no estuvieron de acuerdo con este parecer. Entonces Chapaprieta acordó ir a visitar al Presidente Alcalá Zamora para presentarle la renuncia del Gobierno.

BREVE ENTREVISTA EN PALACIO

La entrevista fue muy breve; terminó a las 11 horas. Una vez concluida, Chapaprieta permaneció en su despacho de la Presidencia del Consejo. Fue visitado por innumerables políticos, lo que parecía indicar que no volvería a Palacio sin haber obtenido previamente el apoyo de diversos grupos políticos, de modo de poder ofrecer a Alcalá Zamora la solución de la situación de la crisis precipitada por el mismo. El nuevo Gabinete es el decimocuarto en cuatro años de la República.

Después de dos veces con el Ministro de Obras Públicas, Luis Lucía, de la Acción Popular; una vez con Gil Robles, Ministro de Guerra, y tres veces con Pedro Rahola, de la Liga Catalana, Ministro de Marina.

BUSCANDO PERSONAS IDONEAS

Antes de salir en dirección a Palacio, Chapaprieta, revisó cuidadosamente la lista de los diputados radicales a Cortes, en busca de personas idóneas a quienes encomendar las carteras

de Estado (Relaciones) y Educación. Tuvo la intención de ofrecer una cartera a Dario Pérez, pero éste se negó a tomar parte en el Gobierno. Por fin ofreció el Ministerio de Relaciones Exteriores a Luis Bardaji, y el de Educación, a Juan Usabiaga, pero no logró ponerse en contacto con Usabiaga antes de salir a visitar a Alcalá Zamora.

A PLANTEAR LA CRISIS

Chapaprieta salió de la Presidencia del Consejo a las 12.30 horas, y anunció que confiaba en solucionar la crisis casi de inmediato.

A las 12.30 llegaba a Palacio, pasando a ver al Presidente, quien le reiteró su confianza para la reorganización del Gobierno. Al salir de Palacio, Chapaprieta anunció a los periodistas que esperaba reorganizar a tiempo para presentar un nuevo Gobierno a las Cortes a la hora de sesión, 16 horas.

Una larga conferencia con Gil Robles, y ambos llamaron por teléfono a Lerroux. El dirigente radical había permanecido en casa desde que terminó el Consejo de Gabinete de la mañana. Parece que Lerroux adoptó una actitud dolorida de no propiciar la crisis, como se deseaba.

Entonces llegaron a verse con Chapaprieta, Usabiaga y Bardaji, alegando ambos títulos preteritos y declarando que el Primer Ministro había citado para asientos ajenos a la crisis.

ROCE CON LOS RADICALES

La única dificultad que obstaculizó algo la rápida solución de la crisis, fue la intención de Chapaprieta de elegir personal-

mente sus nuevos Ministros radicales, sin consultar al Partido. Pero éste se sintió molesto con esta actitud de querer atribuirse la facultad de facilitar los nombres de los nuevos Ministros.

Cuando se reunieron las Cortes, a las 16 horas, se leyó una comunicación que anunciaba la crisis del Gabinete. La sesión terminó en seguida.

ALGUNOS PORMENORES

La United Press ha sabido que el Primer Chapaprieta ofreció primero a Usabiaga la cartera de Agricultura, después simplemente una cartera ante las dificultades de acoplamiento. Chapaprieta propuso reorganizar el Gobierno con tres radicales, con o sin aprobación del Partido Radical para presentarse al Parlamento, donde los radicales asumirán la responsabilidad de apoyar o no al Gobierno.

La minoría radical se reunió a las 16 horas. Sabemos que los radicales oponían su voto para que siguiera el Ministerio de Gobernación radical de Pablo Blanco, en vista de que estaban disgustados con la actitud de los últimos días.

GABINETE IGUAL AL ANTERIOR

El Gobierno formado es igual al anterior, con excepción del Ministro de Estado, que es Martínez Velasco, de Instrucción, Luis Bardaji, de Agricultura, Juan Usabiaga.

El Presidente Alcalá Zamora aprobó la lista.

Bardaji y Usabiaga han reemplazado a Lerroux y Rocha en la representación radical.



JOAQUIN CHAPAPRIETA

El nuevo Gabinete se reúne mañana miércoles en la mañana y se presentará al Parlamento por la tarde.

Usabiaga es un ingeniero industrial. Es director de la Escuela de Ingenieros y presidente del Instituto Nacional de Previsión.

Además, es propietario del diario "La Voz de Guipúzcoa". Es ex diputado radical; ex director general de Enseñanza Técnica;

ex director de la fábrica de Moneda y un antiguo republicano. Bardaji es abogado y diputado radical por Badajoz.

REUNION DE LA MINORIA RADICAL

A las 16 horas continuaba la minoría radical, tratando los nombres que facilitarían la formación del nuevo Gobierno. Entretanto, les llegó la noticia de que la crisis había sido resuelta. Esta noticia les causó extra-

ñeza, restatiéndose a creerla, sobre todo porque no se había consultado previamente al Partido ni se había esperado el final de la deliberación.

Chapaprieta y Gil Robles habían decidido poner al Partido Radical frente a los hechos consumados, en vista de las dificultades que ponía Lerroux, entre las cuales se incluía la exigencia de la salida de Pablo Blanco, del cargo del Ministerio de Gobernación.

Ahora el Gobierno se presentará a la Cámara, en donde los radicales niegan el apoyo se atenderán a las consecuencias. Sin embargo, dentro del Partido Radical se advierte un fuerte núcleo partidario del mantenimiento del bloque gubernamental, núcleo que apoyaría al Gobierno en caso de que Lerroux adopte una conducta distinta.

IMPRESIONADA LA CAMARA

La noticia de la formación del Gobierno impresionó en la Cámara, donde no se esperaba la solución de la crisis, sin adquisición previa de los radicales.

El diputado Pérez Rosas, saliendo de la reunión de la minoría radical, confirmó, en el nombre de Lerroux que los radicales, de Pablo Blanco, Usabiaga y Bardaji representaban al Partido Radical.

LERROUX SE ALEJA DE LA POLITICA

En la reunión de los radicales, Lerroux dijo que siempre le apesadumbraba la contingencia de que pudiera dejar al Partido sin jefatura. Decía que ahora todos

los radicales debían agruparse alrededor de Santiago Alba. Se dice que Lerroux pretende marcharse a un banatorio de Portugal.

Alejandro Lerroux ha designado a Santiago Alba para el cargo de jefe del Partido Radical. Esto se interpreta como que Lerroux se aleja temporalmente de la política.

EL NUEVO GABINETE

MADRID, 29.—(U. P.)— He aquí el nuevo Gabinete:

Primer Ministro y Hacienda, Joaquín Chapaprieta, independiente.

Ministro de Guerra, José María Gil Robles, A. P. R.

Ministro de Agricultura, Industria y Comercio, Juan Usabiaga, radical.

Ministro de Relaciones Exteriores, José Martínez de Velasco, agrario.

Ministro de Marina, Pedro Rahola, Liga Catalana.

Ministro de Trabajo y Justicia, Federico Salmon, A. P. P.

Ministro de Educación, Luis Bardaji, radical.

Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Luis Lucía, A. P. P.

Ministro del Interior, Joaquín de Pablo Blanco, radical.

COMO QUEDO EL PANO.

RAMA POLITICO

MADRID, 29.—(U. P.)— El nuevo Gobierno al salvar, hoy satisfactoriamente un nuevo tropiezo en su carrera de obstáculos para alcanzar el 11 de diciembre, cuando, por cumplir cuatro años la Constitución republicana, sólo se necesitara mayoría absoluta para la pretendida reforma constitucional.

Proceda el tropiezo equivale a un nuevo debilitamiento del bloque, cuyas fuerzas aparecen cada momento más gastadas.

En el "Virgilio" partió el nuevo Embajador de Italia en Chile, Signor Giovanni Marchi

GENOVA, 29.—(U. P.)— El signor Giovanni Marchi partió en el "Virgilio", para hacerse cargo de sus deberes de Embajador Italiano en Santiago de Chile.

También han partido muchos misioneros, entre ellos treinta salesianos, que van a ocupar puestos en Colombia, Perú, Chile y Ecuador.

Altos jefes de las fuerzas de aire, mar y tierra de Francia llegan hoy a Londres

LONDRES, 29.—(U. P.)— El redactor de la Sección Diplomática del "Daily Telegraph" anuncia que altos jefes de los estados mayores de las fuerzas navales, militares y aéreas de Francia llegarán mañana a Londres. Agrega que se entiende que, aunque su viaje no tiene relación directa con la próxima conferencia naval, se presume que participarán en discusiones sobre importantes cuestiones europeas.

España

QUERRELLA CONTRA AZAÑA Y OTROS POLITICOS

MADRID, 29.—(U. P.)— El abogado Manuel Enterría, defensor del capitán Rojas, condenado por represión de los sucesos de Casas Viejas, ha presentado una querrela ante el tribunal de Garantías Constitucionales contra Manuel Azaña, Casares Quiroga, Larrea Caballero, Fernández de los Rios, Marcelino Domingo, Indalecio Prieto y Arturo Menéndez, como autores de las órdenes de represión que recibió el capitán Rojas.

LINCHADO POR LADRON

ZAMORA, 29.—(U. P.)— El vecindario de Villa del Campo linchó al vecino Manuel Lorenzo Coria, de 50 años de edad, a quien se le sorprendió robando.

Este atentado criminal se efectuó después de haberle lanzado piedras durante toda la noche a su casa, resultando herida la esposa e hijo de Coria. Se abrió un proceso en contra de las autoridades locales por su pasividad.

Polonia

FACULTADES EXTRAORDINARIAS AL PRESIDENTE

VARSOIA, 29.—(U. P.)— El Sejm (Parlamento) aprobó las facultades extraordinarias para el Presidente, con el objeto de que dicte decretos económicos.

El Primer Ministro Marjan Kwiatkowski anunció la próxima dictación de decretos con el fin de eliminar el déficit de 25.000.000 de zloty.

EL PROBLEMA DE LOS PRISIONEROS DEL CHACO

LA PAZ, 29.—(U. P.)— Hoy se reunió el Consejo de Ministros con la asistencia del Presidente Tejeda Sorzano. Consideró la cuestión de los prisioneros. Después de la reunión, el Gobierno entregó a la prensa el siguiente comunicado:

"El Gobierno de Bolivia, ajustándose al espíritu y a la letra de las estipulaciones contenidas en el protocolo de paz suscrito en Buenos Aires el 12 de junio de 1935, y en vista de que la Conferencia de Paz acaba de declarar que se halla terminado el estado de guerra entre las repúblicas de Bolivia y el Paraguay, hace constar que, a partir de la presente fecha, proporcionará salvoconductos y transporte hasta la frontera a todos los prisioneros capturados durante el estado de guerra, tan luego como una medida igual haya sido adoptada por el Gobierno del Paraguay, con relación a todos los prisioneros detenidos por ese Estado."

Hoy debe entregarse en Buenos Aires la respuesta boliviana a las sugerencias de paz. Se sabe que el Gobierno boliviano formula serias observaciones a las sugerencias, al mismo tiempo que reitera serias dificultades de estar dispuesto a escuchar todas las sugerencias viables a favor del establecimiento definitivo de la paz.

Honduras

PROPORCIONES DE CASTROFRO TIENEN LAS INUNDACIONES EN EL NORTE

TEGUCIGALPA, 29.—(U. P.)— A medida que van llegando las informaciones sobre el desastre ocurrido en esta consecuencia de las inundaciones en la región norte, aumentan las perspectivas de una tragedia, y se teme que las pérdidas sean muy grandes en las plantaciones de plátanos.

Cientos de familias se encuentran sin hogar, aun bajo la presión del desastre. Muchas se hallan encerradas en los árboles, mientras otras siguen la corriente, en balsas improvisadas sobre el área inundada que aumenta a cada hora.

Las regiones más afectadas son Chamaeleon, Barro Colorado y Progreso. Los mineros han ocurrido en La Lima, donde residen muchos norteamericanos, ya que en dicho lugar se encuentran las oficinas de la United Fruit Company. Sin embargo, informan de dicha localidad, que la gran mayoría de las familias norteamericanas evacuó la ciudad antes de que el peligro asumiera mayores proporciones, y que ahora se encuentran a salvo en San Pedro y Puerto Cortés.

El gobernador de Cortés ha dicho que esta inundación no tiene ninguna otra como precedente en los últimos 50 años. El Gobierno ha enviado alimentos y ha organizado cuadrillas de socorro. El Ministro de la Guerra se ha dirigido a la zona afectada en avión, volando sobre ella. Regresó sin novedad a San Pedro, pero aún se encuentran las comunicaciones interrumpidas, salvo para algunos mensajes de radio.

Las últimas informaciones oficiales de la zona inundada dan como resultado varias muertes en Chamaeleon, Chomolva y el distrito de Progreso. También se cree que haya habido algunas víctimas en el sector de La Lima.

Para hacer una labor efectiva, el Gobierno ha enviado socorro por vía aérea, y los encargados de ello informan que, como resultado de sus inspecciones, calculan que las pérdidas materiales son enormes, sumando varios miles de dólares, especialmente en Cortés.

Cientos de personas se hallan todavía refugiadas en los árboles y postes telegráficos del área inundada.

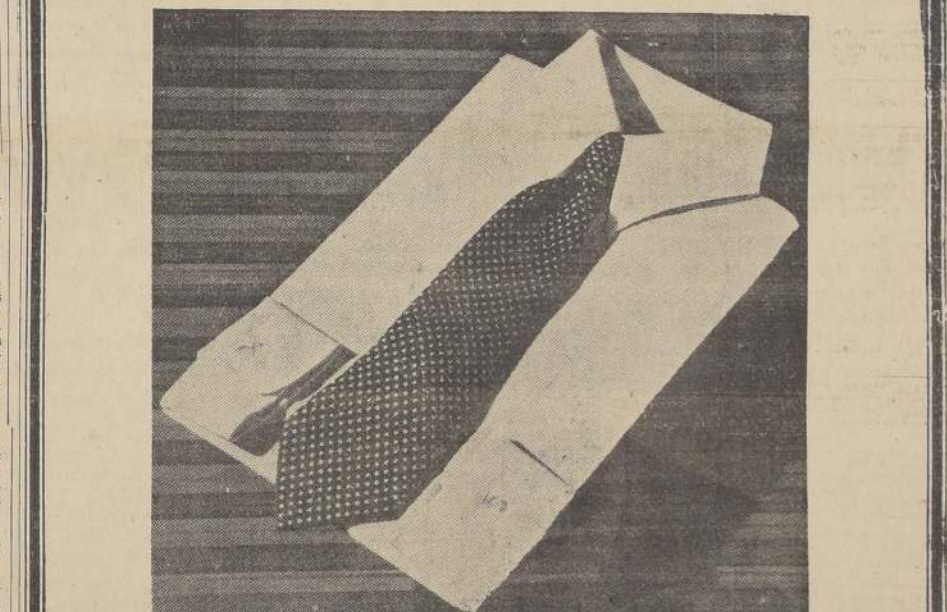
No se sabe si haya norteamericanos entre las víctimas.

Austria

UNA BOMBA EN CASA DE BURESCH

VIENNA, 29.—(U. P.)— Estalló una bomba en el jardín de la casa de Herr Buresch, miembro del Gabinete, en el pueblo de Ennsdorf, cerca de Viena.

La policía ha declarado a la United Press que se trata de un petardo y nada más.



Ha pensado Ud. en sus camisas para el próximo verano?

Para el hombre que sabe vestir bien, la camisa es siempre muy importante; pero especialmente durante el verano Ud. debe preocuparse que sus camisas reúnan

Calidad y estilo

Mitchell & Mitchell
HATTERS
Gentlemen's Furnishings Goods

CALLE HUERFANOS 922

(SANTIAGO)

Cuba

EL 5 DE DICIEMBRE HABRA ELECCIONES DE PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

LA HABANA, 29.—(U. P.)— Con una fusión de la Unión Nacional del Presidente Carlos Menéndez y el Partido de Acción Republicana el próximo campo electoral verá entrar a tres candidatos para el cargo más alto de Cuba. Los dos partidos antes mencionados para hacer una única ratificación final de su unión.

La elección del Dr. Miguel Marrero Gómez como candidato presidencial para las votaciones del 15 de diciembre próximo.

El primer seleccionado fue el Dr. Carlos Manuel de la Cruz, candidato del Partido Liberal, abogado y ex legislador, de 45 años de edad, dinámico y enérgico, con una capacidad tremenda para el trabajo y la acción.

El Partido Nacional Democrático nombró hace poco al general Mario G. Menocal, que ha sido dos veces Presidente de Cuba. El general Menocal perteneció al ejército cubano de la Independencia, y su hoja de servicios brilla con hechos, personales. Fue un oficial que condujo a sus hombres a la acción, y el primero en desfilar los rifles españoles.

Se espera que el tercer candidato sea el Dr. Miguel Marrero Gómez, de la misma edad de de la Cruz. Ha sido dos veces Alcalde de la Habana, y es hijo del difunto José Miguel Gómez, el segundo Presidente de Cuba. Sus grandes anteojos y su gran carácter negro constituyen detalles indispensables para los caricaturistas políticos.

A pesar de que en la actualidad parece cierto el nombramiento de Gómez para candidato presidencial de los partidos fusionados, existe un movimiento que puede poner en el último momento al Presidente Menéndez como candidato. Pero en su mayoría, los observadores políticos dicen que esto no prosperará. También hay una corriente para fusionar el Partido Liberal.

El Partido Revolucionario cubano del ex Presidente Provisional Ramón Grau San Martín, cuyos miembros son conocidos como los "auténticos", está fusionado de cuatro hasta el momento en cuanto a las elecciones.

La mayoría de los jefes de los "auténticos" está en exilio, en Estados Unidos o en México. Se han hecho esfuerzos infructuosos para que regresen a Cuba y entren en la campaña. Afirman y tratan de afirmar que deben permanecer en el extranjero porque sus vidas están en peligro en Cuba. Y hablan de revolución con toda franqueza.

Panamá

EL MAYOR TAYLOR Y LA EXPEDICION EN BUSCA DE REDFERN

BALBOA, 29.—(U. P.)— El mayor Taylor confirmó haber recibido un cable de William Lavare, pidiéndole dirigir una expedición en busca de Paul Redfern. Le contestó diciéndole más detalles.

Taylor declaró a la United Press que consideraba poco acertada la expedición, si se fundaba sólo en decires o en antiguos rumores de que Redfern se encuentra vivo en la selva sudamericana.

Hombres de esta experimentados en la selva sudamericana, calificaron de "ridícula" la información que el aviador Redfern se encontraba aún vivo.

Ecuador

TERREMOTO EN COLOMBIA

QUITO, 29.—(U. P.)— Noticias llegadas de Tuquerres (Colombia) hacen saber que anoche se produjo un terrible terremoto que causó innumerables víctimas y destruyó algunos edificios. Reina enorme pánico entre los habitantes de las poblaciones vecinas. La población Santa Ana, situada a 25 kilómetros al N. E. de Tuquerres, quedó reducida a escombros, registrándose muchos muertos y heridos.

En Tuquerres, la mayor parte de los edificios se han destruido. El Templo de San Francisco, considerado una obra arquitectónica del Departamento de Nariño, ha quedado destruido; los habitantes han empezado abandonar la ciudad; las calles se encuentran en un estado intratable. En las poblaciones de Guaitarilla y Elías han sufrido resquebrajamiento las murallas en varios edificios.

Anoche se sintió un fuerte temblor en Quito, que sembró pánico entre los pobladores, que en su mayor parte amanecieron fuera de sus habitaciones. Hoy se sintieron nuevos movimientos sísmicos, que han aumentado la intranquilidad entre los pobladores.

Grecia

PRISION DE UN LEADER LABORISTA AGRARIO

ATENAS, 29.—(U. P.)— El dirigente republicano del partido laborista agrario, Alexandre Papanastasiou, fue detenido por estar haciendo circular proclamas revolucionarias.

FRANCIA NO REDUCIRA NI SUPRIMIRA SU CORREO AEREO A SUD AMERICA

PARIS, 29.—(U. P.)— Funcionarios del Ministerio de Aviación y del servicio Air France desmintieron la información publicada por el matutino "Le Jour", afirmando que sería suprimido el servicio de correo aéreo de Francia a Sud América.

La Air France dijo a la United Press: "Aunque hay economías en estudio en el Ministerio de Aviación, ni el Ministerio ni el servicio Air France tienen ninguna intención de reducir el servicio o abolir ciertas secciones del correo aéreo de Francia a Sud América, que presta inestimables servicios a la aviación francesa y grandes servicios a los países sudamericanos, llevando rápidamente el correo aéreo entre las Repúblicas, y constituye el mejor sistema de propaganda que pueda tener Francia."

Bajo el título "Degradación que no merecen nuestros pilotos", "Le Jour" dice que existe un plan de grandes reducciones de las líneas aéreas francesas. "La primera reducción sería", dice, "que se ha propuesto es la de Buenos Aires a Santiago, hecha famosa por las proezas de los pilotos Mermos y Guillaumet, que asegura uno de los más importantes servicios de correo aéreo, donde actualmente compiten con nosotros los alemanes, con los últimos modelos de trimotores Junkers."

Se ha completado en París el plan de arreglo del problema africano

PARIS, 29. (U. P.). La United Press ha sabido exclusivamente que los expertos británicos y franceses acaban de completar un plan que presentará a la consideración de la Liga de las Naciones, y de Mussolini, para la solución del problema italo-etíope.

CONFIRMA EL "QUAI D'ORSAY"

El Quai d'Orsay ha confirmado la existencia de este plan, pero no ha sido posible obtener detalles de él. Sin embargo, se tiene entendido que se basa en las "demandas mínimas" originadas por Mussolini, que el Premier italiano puso en conocimiento del Jefe del Gobierno francés.

ESPERANZAS DE EXITO

Según parece, británicos y franceses tienen la esperanza de que si el plan resulta aceptable, podrá evitar la votación de las sanciones en Ginebra, a fines de la semana al mismo tiempo que traerá más calma a la atmósfera, lo cual a su vez permitirá convocar a las potencias para discutir los términos finales de la paz.

Un portavoz del Gobierno declaró que el plan era mantenido en secreto, por cuanto era deseo del Gobierno británico no crear la impresión de que se estaba trabajando fuera de la Liga.

Antes que el plan alcance el éxito, debe ser aprobado por el Gobierno de Gran Bretaña, por la Liga de las Naciones, por el Premier Mussolini y por el Emperador de Etiopía.

EL QUAI D'ORSAY CONFIRMA LA EXISTENCIA DE ESTE PROYECTO. — NO SE TIENEN DETALLES CONCRETOS DE EL, PERO SE SUPONE QUE SE BASA, EN PARTE, EN LAS "EXIGENCIAS MINIMAS" EXPUESTAS HACER ALGUN TIEMPO POR EL DUCE. — SE HARIAN A ITALIA GRANDES CONCESIONES TERRITORIALES EN ETIOPIA. — EL PLAN NECESITA LA APROBACION DE GRAN BRETAÑA, LA LIGA DE LAS NACIONES, ABISINIA E ITALIA. — HAY EN PARÍS LA ESPERANZA DE QUE SI ESTE PROYECTO RESULTA ACEPTABLE, DETENGA LA APLICACION DE LAS SANCIONES. — PERO EN GINEBRA SE RECUERDA QUE EL NEGUS HA DICHO, EN REPETIDAS OCASIONES QUE EL NO CEDERA UN CENTIMETRO CUADRADO DE SU TERRITORIO

LAVAL ANTE LA COMISION DE RELACIONES DEL SENADO

PARIS, 29. (U. P.). El Premier Laval explicó la situación extranjera en sesión secreta de dos horas celebrada por la Comisión de Relaciones del Senado. Indicó M. Laval que se había notado cierto optimismo como resultado de las negociaciones alrededor del problema italo-etíope, y reiteró que la clave de la actitud de Francia consistía en mantener el contacto con Italia, al mismo tiempo que respetar las obligaciones del Pacto de la Liga en cuanto a las sanciones.

La Comisión de Relaciones Exteriores felicitó al Premier y Cancellier "por no desear que la crítica situación, y continuar haciendo para encontrar una solución pacífica a las actuales problemas". El comunicado anunció que M. Laval explicó detalladamente las medidas que se habían tomado para llevar a cabo el doble objetivo de Francia: primero, mantener lealmente los compromisos de Francia con la Sociedad de Naciones, y segundo, trabajar para obtener rápidamente una solución pacífica dentro del Pacto de la SDN.

LOS SENADORES INDICARON SU

El "Paris Sol", anuncia por su parte que este plan, luego de ser aprobado por el Gobierno de Londres, será probablemente comunicado al día de mañana a los miembros de la Cámara de los Comunes. Agrega que el proyecto, o "proposiciones conciliatorias", como las llama "ofrecen a Italia el dominio de varias Provincias etíopes". Manifiesta también que los italianos deben abandonar la ciudad Santa de Aksum, en tanto que Harar, así como la meseta occidental, deben continuar bajo la dominación del Negus.

CONJUNTAS DEL "PARIS SOIR"

El "Paris Sol", anuncia por su parte que este plan, luego de ser aprobado por el Gobierno de Londres, será probablemente comunicado al día de mañana a los miembros de la Cámara de los Comunes. Agrega que el proyecto, o "proposiciones conciliatorias", como las llama "ofrecen a Italia el dominio de varias Provincias etíopes". Manifiesta también que los italianos deben abandonar la ciudad Santa de Aksum, en tanto que Harar, así como la meseta occidental, deben continuar bajo la dominación del Negus.

EL GABINETE DE LONDRES

El Gabinet de Londres aprobó el primer grupo de decretos en una sesión de tres horas de duración. Volverá a reunirse esta tarde para redactar los restantes decretos, que han de ser total de 200 a 400, antes de que expire el decreto que otorgó al Gobierno plenos poderes, a fines del mes.

PARIS, 29. (U. P.).

Entre los decretos que el Gabinete ha estado estudiando durante toda la tarde, y que, seguramente, serán convertidos en leyes antes del jueves, figura uno que restringe la exhibición de películas extranjeras, lo que los exportadores norteamericanos de películas estiman que reducirá el comercio cinematográfico de Francia en 50 por ciento. El decreto en referencia estipula que todo cine francés debe exhibir 20 por ciento de películas francesas.

ANUNCIÓ LOS NORTeamERICANOS

que no serán afectados por dicha restricción en provincias, el hecho de que se aplicará a importantes teatros de París que exhiben exclusivamente films norteamericanos, reducirá en forma apreciable las exportaciones de películas de Estados Unidos a Francia.

PARIS, 29. (U. P.).

Entre los decretos que el Gabinete ha estado estudiando durante toda la tarde, y que, seguramente, serán convertidos en leyes antes del jueves, figura uno que restringe la exhibición de películas extranjeras, lo que los exportadores norteamericanos de películas estiman que reducirá el comercio cinematográfico de Francia en 50 por ciento. El decreto en referencia estipula que todo cine francés debe exhibir 20 por ciento de películas francesas.

PLAN PACIFICO PROPICIADO POR FRANCIA E INGLATERRA

El funcionario declaró lo siguiente: "No estamos muy optimistas respecto de tales proyectos". Esta noche se dirigirá a Ginebra la delegación italiana ante la SDN.

EN ROMA NO TIENEN CONOCIMIENTO DEL PLAN

ROMA, 29. (U. P.). Los círculos oficiales no han tenido confirmación de la noticia de París sobre un plan pacífico propiciado por Francia e Inglaterra.

CUALES SERIAN SEGUN "LE PETIT JOURNAL", LAS BASES DEL ARREGLO

PARIS, 29. (U. P.). "Le Petit Journal" anuncia haber sido informado que los expertos británicos y franceses informaron lo siguiente para la solución del conflicto italo-etíope:

1.—La aceptación de la tesis italiana respecto de una distinción entre las regiones amháricas y no amháricas de Etiopía, quedando las primeras bajo el control de la Sociedad de las Naciones.

ESTADOS UNIDOS TAMBIEN SE PROPONDRIA ACTUAR

WASHINGTON, 27. (U. P.). En fuente autorizada se ha sabido que el Gobierno contempla nuevas medidas para desalentar la guerra entre Italia y Etiopía, sin perder la independencia de acción.

EL GABINETE DE LONDRES

El Gabinet de Londres aprobó el primer grupo de decretos en una sesión de tres horas de duración. Volverá a reunirse esta tarde para redactar los restantes decretos, que han de ser total de 200 a 400, antes de que expire el decreto que otorgó al Gobierno plenos poderes, a fines del mes.

PARIS, 29. (U. P.).

Entre los decretos que el Gabinete ha estado estudiando durante toda la tarde, y que, seguramente, serán convertidos en leyes antes del jueves, figura uno que restringe la exhibición de películas extranjeras, lo que los exportadores norteamericanos de películas estiman que reducirá el comercio cinematográfico de Francia en 50 por ciento. El decreto en referencia estipula que todo cine francés debe exhibir 20 por ciento de películas francesas.

ANUNCIÓ LOS NORTeamERICANOS

que no serán afectados por dicha restricción en provincias, el hecho de que se aplicará a importantes teatros de París que exhiben exclusivamente films norteamericanos, reducirá en forma apreciable las exportaciones de películas de Estados Unidos a Francia.

PARIS, 29. (U. P.).

Entre los decretos que el Gabinete ha estado estudiando durante toda la tarde, y que, seguramente, serán convertidos en leyes antes del jueves, figura uno que restringe la exhibición de películas extranjeras, lo que los exportadores norteamericanos de películas estiman que reducirá el comercio cinematográfico de Francia en 50 por ciento. El decreto en referencia estipula que todo cine francés debe exhibir 20 por ciento de películas francesas.

LAVAL ANTE LA COMISION DE RELACIONES DEL SENADO

PARIS, 29. (U. P.). El Premier Laval explicó la situación extranjera en sesión secreta de dos horas celebrada por la Comisión de Relaciones del Senado. Indicó M. Laval que se había notado cierto optimismo como resultado de las negociaciones alrededor del problema italo-etíope, y reiteró que la clave de la actitud de Francia consistía en mantener el contacto con Italia, al mismo tiempo que respetar las obligaciones del Pacto de la Liga en cuanto a las sanciones.

LOS SENADORES INDICARON SU

El "Paris Sol", anuncia por su parte que este plan, luego de ser aprobado por el Gobierno de Londres, será probablemente comunicado al día de mañana a los miembros de la Cámara de los Comunes. Agrega que el proyecto, o "proposiciones conciliatorias", como las llama "ofrecen a Italia el dominio de varias Provincias etíopes". Manifiesta también que los italianos deben abandonar la ciudad Santa de Aksum, en tanto que Harar, así como la meseta occidental, deben continuar bajo la dominación del Negus.

CONJUNTAS DEL "PARIS SOIR"

El "Paris Sol", anuncia por su parte que este plan, luego de ser aprobado por el Gobierno de Londres, será probablemente comunicado al día de mañana a los miembros de la Cámara de los Comunes. Agrega que el proyecto, o "proposiciones conciliatorias", como las llama "ofrecen a Italia el dominio de varias Provincias etíopes". Manifiesta también que los italianos deben abandonar la ciudad Santa de Aksum, en tanto que Harar, así como la meseta occidental, deben continuar bajo la dominación del Negus.

EL GABINETE DE LONDRES

El Gabinet de Londres aprobó el primer grupo de decretos en una sesión de tres horas de duración. Volverá a reunirse esta tarde para redactar los restantes decretos, que han de ser total de 200 a 400, antes de que expire el decreto que otorgó al Gobierno plenos poderes, a fines del mes.

PARIS, 29. (U. P.).

Entre los decretos que el Gabinete ha estado estudiando durante toda la tarde, y que, seguramente, serán convertidos en leyes antes del jueves, figura uno que restringe la exhibición de películas extranjeras, lo que los exportadores norteamericanos de películas estiman que reducirá el comercio cinematográfico de Francia en 50 por ciento. El decreto en referencia estipula que todo cine francés debe exhibir 20 por ciento de películas francesas.

ANUNCIÓ LOS NORTeamERICANOS

que no serán afectados por dicha restricción en provincias, el hecho de que se aplicará a importantes teatros de París que exhiben exclusivamente films norteamericanos, reducirá en forma apreciable las exportaciones de películas de Estados Unidos a Francia.

PARIS, 29. (U. P.).

Entre los decretos que el Gabinete ha estado estudiando durante toda la tarde, y que, seguramente, serán convertidos en leyes antes del jueves, figura uno que restringe la exhibición de películas extranjeras, lo que los exportadores norteamericanos de películas estiman que reducirá el comercio cinematográfico de Francia en 50 por ciento. El decreto en referencia estipula que todo cine francés debe exhibir 20 por ciento de películas francesas.

ANUNCIÓ LOS NORTeamERICANOS

que no serán afectados por dicha restricción en provincias, el hecho de que se aplicará a importantes teatros de París que exhiben exclusivamente films norteamericanos, reducirá en forma apreciable las exportaciones de películas de Estados Unidos a Francia.

que entrarán en vigor las sanciones económicas. Se opina que se fijará fecha entre el 7 y 14 de noviembre.

Se cree que la Comisión de los 52, debatirá el informe el viernes, o posiblemente el sábado, y escuchará a los delegados de los diversos países que explicarán las condiciones especiales que afectarán a sus respectivos países al establecerse las propuestas sanciones.

SUBCOMITE DE TRANSITO

Aun cuando se prevé que habrá muchos medios en el camino para impedir exportaciones de los productos de carácter indispensable a Italia, se estima que el boicott en el extranjero contra las mercaderías italianas será más eficaz.

LA COMISION DE LOS 52

La Comisión de los 52, según el plan del momento, encargará a los Subcomités Económico, Financiero y de Ayuda Mutua, la supervigilancia de la ejecución de esas medidas, mientras que un Subcomité de Transito será constituido para tratar de solucionar tales dificultades problemáticas como la situación de países como Suiza y Austria por los cuales tal vez se llevarán productos a Italia en detrimento de las sanciones.

LOS AUTORES DEL PLAN

PARIS, 29. (U. P.). El último plan de paz, que se presentará a la SDN, ha sido elaborado por el Jefe del Ministerio de Relaciones Exteriores británico, Maurice Drummond Peterson, quien regresó a Londres con el proyecto completo el domingo en la tarde.

DURANTE TRES DIAS

Peterson trabajó con los peritos franceses en el Quai d'Orsay para llegar a una transacción entre las proposiciones de Mussolini y lo que podría ser aceptado por la SDN y el Negus.

HASTA EL MOMENTO EL PLAN SE

guarda en un completo secreto. No se ha consultado ni a Mussolini ni al Negus sobre los detalles finales que se exponen ante la SDN este fin de semana y que explican la presencia de Sir Samuel Hoare y Anthony Eden y Pierre Laval. Todavía no hay seguridad de si estará presente en Ginebra el Barón Aloisi, a pesar de que se considera muy probable su presencia porque Mussolini ha indicado por intermediarios de la Cancillería su deseo de discutir el plan dentro del marco de la SDN.

LA PRIMERA DISCUSION DIRECTA

La primera discusión directa entre Hoare y Laval sobre el nuevo plan tendrá lugar el jueves en la noche, durante el viaje en tren desde París a Ginebra, en vista de que ambos estadistas viajarán juntos. Aunque sea aceptable para la SDN el plan verda de las concesiones territoriales dentro del marco del pacto tripartito de 1906, por otra parte hay que ver que el Duce y la nación italiana acepten las condiciones de la conveniencia de los términos de paz como se le presenta en muchos círculos.

EL NEGUS DIFICIL OBS-TACULO

Se ha declarado que el Negus será uno de los obstáculos más difíciles de salvar para que se acepte el plan de paz. Además, se ha declarado que Mussolini, otra vez se está endureciendo a las sugerencias de paz, a pesar de que en los últimos días ha estado más sensible a las insinuaciones pacificadoras.

SIN EMBARGO, INFORMACIONES

confidenciales recibidas por vías diplomáticas indican que la acción de cortar los recursos económicos y financieros será un serio golpe para Italia y, por tanto, Mussolini no estará dispuesto a ceder sin honor. Así, algunos círculos consideran que el nuevo plan ofrece pocas esperanzas para un pronto arreglo, y otros creen que el plan suministra una base para discusión.

¡Segura!

Esta Pluma

No Puede Filtrarse

Boca arriba o boca abajo — la tinta nunca se filtra.

Se llena con un recambio del símbolo — Capacidad de tinta 100% mayor.

Se ajusta instantáneamente a cualquier estilo de escritura.

COMPARE la nueva pluma EVERSHARP con cualquier otra, ensáyela, y en el acto se convencerá de que esta es la pluma que le conviene.

Mecánicamente perfecta, de elegantísimo estilo. Dócil, y en nuevos y preciosos colores la pluma EVERSHARP es un regalo ideal para toda ocasión.

THE WAHL COMPANY, Chicago, U. A.

EVERSHARP

Representantes en Chile:

DAVIS Y CIA. - BANDERA 179 - SANTIAGO

SIGUE EL MOVIMIENTO DEL TURISMO EN ITALIA

FIRENZE, 29. — Ha llegado a esta ciudad un tren lleno de turistas ingleses. Los huéspedes, que fueron recibidos por los dirigentes de las varias organizaciones turísticas, se quedarán en esta ciudad algunos días. — (Enti).

ROMA, 29. — Fue inaugurado a la "Quintina", conocido local romano, un teatro-cine destinado para la proyección de las películas originales con el objeto principal de dar a conocer al medio de asistir a representaciones de cine hablado en el idioma de ellos. — (Enti).

TRIPOLI, 29. Adelantan rápidamente los trabajos de excavación del acrópolis de la nueva ciudad para que las nuevas ruinas puedan atraer.

La excavación será ultimada en la próxima primavera de 1936, de modo que los turistas de la primera nave que se extienda al próximo verano de excursión a Trípoli puedan gozar y apreciar los beneficios de la iniciativa del Gobierno de Libia. — (Enti).

Deportivas

EL CAMBRIDGEHIRE STAKES

LONDRES, 29. (U. P.). Última hora se han efectuado algunos cambios en las apuestas de los caballos inscritos en el Cambridgehire Stakes: Iron Grey lo montará el famoso Steve Donohue; Gomez Nasser lo conducirá Johnnie, irá dirigido por E. Sandrove y Moidore, por C. Rowley.

Las cotizaciones de las apuestas siguen iguales.

La cancha está en buenas condiciones, e incluso que lleva esta noche, pero no existen indicaciones. Esto quiere decir que los caballos tienen el peso máximo que desearán.

La participación de Wychwood Abbott ha agregado interés a la prueba, pues se cree que no correrá de estar la pista pesada.

El resultado de la prueba de la noche en gran parte de la enloquecida que se ven en la noche, especialmente al correr un viento fuerte en la cancha como el de hoy martes.

EL GOBIERNO ROMANO DICTO DIVERSOS DECRETOS PARA REGLAMENTAR EL CONSUMO DE ALIMENTOS Y OTROS PRODUCTOS ESENCIALES

En ciertos días de la semana no se venderá carne. — Además, los restaurants, hoteles y carroceros no podrán repetir platos de carne o pescado a una persona en una comida. — Se tratará de fomentar el producto de la pesca y la caza. — Con respecto al trigo y la harina, no hay peligro, pues existen reservas abundantes, y la cosecha será buena. — Los diarios y otras publicaciones reducirán sus formatos. — Se procurará economizar en toda forma. — Se fijaron precios. — Medidas contra los especuladores.

ROMA, 29. (U. P.).

El Gobierno ha dictado una serie de decretos que ponen a la nación virtualmente en estado de guerra, en cuanto se refiere a ciertos alimentos. Estas disposiciones han sido tomadas a fin de resistir las sanciones aplicadas por la Liga de las Naciones.

NO HABER TARJETAS DE RACIONAMIENTO

Se discute también la conveniencia de emitir tarjetas de racionamiento para ciertos alimentos esenciales, como se el plan, pero el Premier Mussolini dijo que tal necesidad no se presentaría, por cuanto el país podía contar con la disciplina del pueblo, disciplina que ya había sido demostrada. También dijo que no se introducirían innovaciones en cuanto a la harina y el pan, por lo que la cosecha de 1935 alcanzará a 77 millones de quintales, y que, junto con las reservas que se tenían al presente, serían suficientes para hacer frente a la necesidad de la nación.

LA SITUACION DE LOS DIARIOS

Otro decreto exige la disminución del número de páginas de los diarios y del formato de las publicaciones periódicas oficiales, y que reduce al mínimo el aprovisionamiento de las oficinas gubernamentales y de administración como ser máquinas, máquinas de escribir y maquinaria. El trabajo extraordinario en las oficinas del Gobierno deberá hacerse en los turnos ordinarios solamente, no permitiendo nada de trabajo

Japón PARTICIPACION EN LA CONFERENCIA NAVAL DE LONDRES

TOKIO, 29. (U. P.). — Acordado por el Gabinete la participación de Japón en la conferencia naval de las cinco potencias convocada por Gran Bretaña en Londres.

PERU EL DEBATE DEL TRATADO COMERCIAL EN CHILE

LIMA, 29. (U. P.). La Asamblea Constituyente continuó la discusión del Tratado Comercial de Chile y el Perú.

LOS PLATOS DELICADOS

Los platos delicados son más caros en Italia que en cualquier otro país del Continente. Debido a las altas importaciones de los platos delicados, se venden al por menor a 3.25 dólares la libra y las mejores variedades de caviar italiano enlatado a 7.50 dólares por paquete de 1.50 libras.

POLA NEGRI, DEMASIADO ENFERMA PARA HABLAR DE MATRIMONIO

PARIS, 29. (U. P.). La famosa actriz Pola Negri fue llevada al hospital por una enfermedad a consecuencia de una recaída de una enfermedad de hace dos años. A pesar que en los primeros momentos se creyó que el estado era de gravedad, los doctores informaron a la United Press que en pocos días más estará en condiciones de abandonar la clínica.

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Aumento de capital

Se avisa a los señores accionistas que están a su disposición los recibos para el pago de las acciones que los corresponden de la nueva emisión.

Los que paguen en el mes de Octubre gozarán de la mitad del dividendo del segundo semestre y los que lo hagan en la primera quincena de Noviembre solo tendrán derecho al interés del 6% durante dos meses.

Santiago, 10 de Octubre de 1935.

PEDRO ERRAZURIZ TAGLE Gerente.

Actos inconvenientes presencian colegiales

Estos hechos ocurren en la Avda. de la Delicias

UNA DENUNCIA

Varios vecinos han denunciado a la Alcaldía que en la Avenida de las Delicias, desde la calle de Molina hasta la Estación Central, se estacionan periódicamente mujeres de aspecto inconvenciente, tanto en su persona como en sus vestidos, que hacen gala de un vocabulario ruidoso y de una conducta poco conveniente. Estas personas, según la denuncia, importunan a los que transita por ese sector, especialmente a las colegiales, que van o regresan de los establecimientos educativos.

En vista de este denuncia, el Alcalde ha dirigido un oficio al Intendente de la Provincia, solicitándole que de las ordenes de caso a los carabineros, a fin de que se tomen las medidas necesarias para que estos hechos no continúen.

Sind. Profesional de Suplementeros

En la tarde de ayer se efectuó una reunión de la delegación del Sindicato de Suplementeros, a darnos cuenta de que este organismo se encuentra en la actualidad empobrecido en una campaña encaminada a aliviar de sus funciones al Director de la Escuela de Suplementeros, señor David Lloyd.

A juicio de los miembros de esa entidad, el señor Lloyd debe ser trasladado

Misión cultural al norte

Por el expreso de ayer partió en misión al norte, el Director del Departamento de Extensión del Ministerio del Trabajo, don Tomás Gálvez Martínez, llevando una misión de difusión cultural para los obreros.

El señor Gálvez Martínez va acompañado de buenos elementos y además en representación de este diario, nuestro compañero de labores don Serafín Soto Rodríguez.

Se les necesita en la Subsecretaría de Guerra

En la Oficina de Partes de la Subsecretaría de Guerra se necesita a las siguientes personas a fin de poner en su conocimiento las providencias recaídas en sus presentaciones:

Mons. Arancibia Pérez, Marciano Luna Roa, Raul del Solar Méndez, Manuel Villaseca Toro, Enrique Carvallo Mateluna, Javier A. Henríquez, B. Rogelio Palma Gajardo, Manuel Villaseca Toro, Oscar Ramírez Ramírez, Rafael de la Rosa Rodríguez, Felipe Hurtado Santibañ, Humberto Jiménez, Magdalena Carrasco V. de Valdivia, Santiago Cancino Gómez.

El tifus llegó a 190 casos

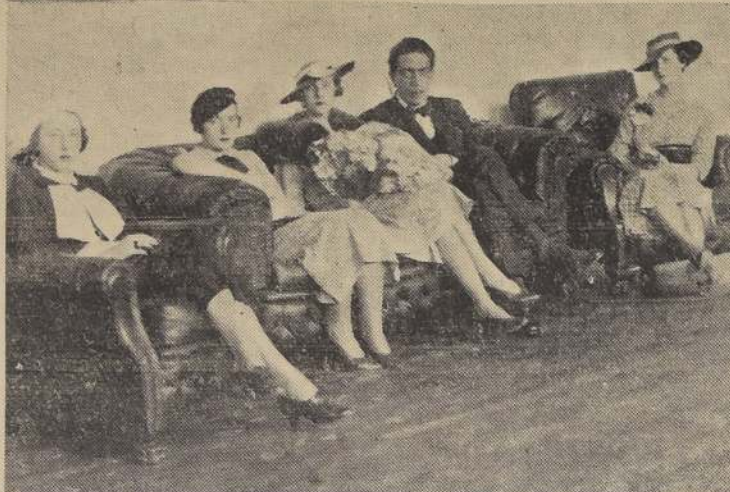
Dieciocho casos de tifus exantemático se presentaron ayer, con lo cual el número de enfermos llega a 190 en Santiago.

De los hospitalizados, fallecieron dos.

Por haber disuelto el Comité de alumnos que organizara primitivamente, para convertirlo en un Centro de alumnos destinado a sostenerlo en su cargo, Estímulo, asimismo que no se les conceden las facilidades necesarias para efectuar fiestas y veladas literarias en el hogar social.

Hoy será inaugurada la Exposición de Primavera

En una de las salas del Palacio de Bellas Artes, a las 18.30 horas



S. M. Amelía y algunas de sus Damas de su Corte de Honor, con el Director de Investigaciones, don Waldo Palma, durante la visita que le hizo ayer

Especially invitada por el Director de la Escuela Militar, coronel don Julio Babaca León, S. M. la Reina de las Fiestas de la Primavera de noviembre, don Amelía Talavera Balmaceda, en visita al próximo miércoles a la Escuela Militar, donde se recibirá por la oficialidad y cadetes del establecimiento.

En la ocasión, S. M. que concurrirá acompañada de sus Damas de Honor, miembros del Comité Unificado de las Fiestas, visitará oficialmente a los componentes de la Escuela Militar, a participar de las Fiestas de la Primavera, a desarrollarse bajo su Reinado.

OTRAS VISITAS

De acuerdo a lo informado en la edición de ayer, S. M. efectuó ayer diversas visitas a los Ministerios del Trabajo, Tierras y Colonización, Salubridad y Fomento a los generales Contreras y Novoa y al Director General de Investigaciones, don Waldo Palma.

LA GRAN MATINEE DE HOY

Esta tarde, a las 2.30 P. M. se llevará a efecto en el Teatro Victoria la matinee gratuita dedicada a los niños, que ofrecerá la Compañía Infantil de los hermanos Gascón, y a la que asistirá S. M. Amelía I. Damas de Honor y Scouts. El simpático conjunto artístico de los hermanos Gascón pondrá en escena la obra "Los Tres Corrientes" que será precedida de actualidades, etc., para finalizar con un gran acto de variedades.

Terminada la matinee, S. M. Damas de Honor y Comité de las Fiestas, ofrecerán unas once a los hermanos Gascón en el Teatro Room de Gath y Chaves. A este acto dedicado a los niños, tendrán acceso todos aquellos que lo deseen, debiendo retirarse sus entradas en las secretarías del Comité Unificado de las Fiestas, Arturo Prat 82 o Ahumada 350, local del Deportivo Green Cross.

Clausura definitiva de negocios reincidentes

En infracciones a la Ley de Alcoholes

Por decreto de ayer la Alcaldía ha ordenado la clausura definitiva de los establecimientos reincidentes en infracciones a la ley de alcoholes, ubicados en San Francisco 2146, restaurant de propiedad de Angel C. Vázquez, Franklin 815, cantina de Martín Casanova; Rogelio Ugarte 1708, restaurant de Tomas Avalos; San Francisco 2124, restaurant de Luisa Morales; San Diego 961, restaurant de Enrique Castro A.; Victoria 1079, restaurant de Luis Bravo C.; Chiloe 2042, restaurant de Edelmira Vergara; Bio Bio 1043, depositario de bebidas de Isolina González; Chiloe 2071, depositario de bebidas de Carlos Henríquez G.; Bio Bio 791, depositario de bebidas de María Castellanos; y San Francisco 2220, depositario de bebidas de Fernando González E.

Por el mismo decreto se ordenó la clausura temporal del establecimiento de cafetería ubicado en calle Victoria 1061, de don José Ignacio Videla y Pedro Reyes Neira.

La lista de que damos cuenta fue remitida al Intendente de la Provincia, para los fines del caso.

Saludo de estudiantes peruanos a chilenos se entregará hoy

ACTIVIDADES DEL SEÑOR AUGUSTO BAMBAREN

El señor Augusto E. Bambaren, educador peruano, en misión de estudio en Santiago, visitó ayer a altos jefes del Ministerio de Educación, con quienes conversó sobre tópicos culturales.

Hoy, a las 11 horas, el señor Bambaren concurrirá al Instituto Superior de Comercio para hacer entrega de un mensaje de saludo y confraternidad escolar del personal docente y alumnado del Instituto "Academia Vocacional de Comercio" de Lima, para los profesores y alumnos de ese Instituto.

LA COMIDA DE CARIDAD

Aumento de día en día el número de adherentes a esta tradicional y benéfica obra de las señoras de la ciudad, que se llevará a efecto el día sábado 31 de octubre, en el Hipódromo de los socios del Club Hípico de Chile, a las 10 horas de la noche. Hasta el momento se han inscrito más de 100 personas adheridas y se han sumado a la demanda de mesas. Los pedidos de mesas pueden hacerse al teléfono 8886, o al correo postal 8886, o al correo aéreo 8886. Como ya se ha dicho, las adhesiones para esta comida son limitadas al número de mesas, por lo que es necesario concurrir a la inscripción lo antes posible.

LA REVISTA PRIMAVERA

El próximo martes 5 de noviembre, será la luz la Revista Primavera, órgano oficial de las señoras de la ciudad. Esta publicación, que constará de un número de 64 páginas, contendrá un material de interés para las señoras de la ciudad, así como trabajos premiados en los concursos de la Revista. La comisión encargada de su publicación, que preside don Raúl Ruffo Inostroza, ha trabajado activamente en este sentido y se ha ocupado de la amplia y decidida cooperación del comercio local.

DEL INTERIOR

TALCA

MAÑANA SE INAUGURA EN CURICO GRAN CONGRESO EUCARISTICO INTERPARROQUIAL

Será presidido por el Obispo Monseñor Carlos Silva Cotapos.— Asistirán altos dignatarios de la iglesia chilena.— La asamblea solemne se efectuará en el Teatro Municipal

CURICO, 29.— El 31 del presente se inaugurará, en esta ciudad, en forma solemne, el Congreso Eucarístico auspiciado por las parroquias de Curico, Lontué, Molina, Rauco, Villa Prat, La Huerta, Hualafé, Sagrada Familia, Lincán, Vichuquén y Curepto, y en cuya organización han trabajado activamente las autoridades eclesiales locales y distinguidas personalidades.

Durante este Congreso se rendirá homenaje a la adoración a Jesús Sacramentalizado. El programa elaborado con este objeto durará hasta el día 5 de noviembre.

PRESIDIRÁ EL OBISPO DIOCESANO

El Congreso será presidido

CONCEPCION

Granada mató al sargento Humberto Ruiz

CONCEPCION, 29.— En circunstancias que se efectuaban ejercicios con granadas de mano por la tropa del Grupo de Artillería "General Velásquez", que se encuentra de maniobras en "Las Escalerías", en los alrededores de esta ciudad, se produjo un grave accidente que costó la vida al sargento 2.º don Humberto Ruiz.

Una de las granadas al ser lanzada, rebotó en el suelo, hiriendo gravemente a la pierna al explotar al sargento señor Ruiz.

En vista de la gravedad de las heridas, la víctima fue trasladada inmediatamente a Concepción, donde, a pesar de los esfuerzos que se hicieron, dejó de existir horas después.

Los oficiales del Grupo dieron su sangre para hacer la transfusión lo que no dio ningún resultado debido a la gran hemorragia.

Los funerales del sargento Ruiz se efectuarán mañana (González).

NUBLE

CON FEBRIL ACTIVIDAD SE PROSIGUEN LOS PREPARATIVOS PARA CENTENARIO DE CHILLAN

Valiosas obras han sido inscritas para la Exposición de Bellas Artes.— Revista de gimnasia de los alumnos primarios.— Disposiciones adoptadas para facilitar el tráfico.— El Libro de Honor que se obsequiará a la ciudad

CHILLAN, 29.— El comité organizador de las fiestas del centenario de la fundación de la ciudad, ultima con toda actividad los detalles a fin de que los festejos resulten todo un éxito.

En todos los círculos sociales reina gran entusiasmo por participar, en forma activa, en los diversos números que se consta el programa oficial.

LA EXPOSICION ARTISTICA

La exposición de Bellas Artes, que se efectuará con motivo del centenario, tiene asegurado su éxito. Hasta la fecha pasan de un centenar las obras inscritas todas ellas de reputados artistas de todo el país.

La exposición funcionará en el local del Liceo de Niñas.

LA REVISTA DE GIMNASIA

Las escuelas primarias efectuarán una gran revista de gimnasia. Con este objeto, los alumnos han venido preparándose con gran entusiasmo a fin de encontrarse en las mejores condiciones. En esta oportunidad se presentarán también, los coros escolares.

VELADA DE COSTUMBRES ANTIGUAS

Uno de los números que llamará sin duda alguna la

VIDA SOCIAL DE PROVINCIAS

MELIPILLA, 29.— El Rotary Club celebró su primer almuerzo con un almuerzo y baile en el Hotel 21 de Mayo. Asistieron a estas reuniones delegados de Santiago, San Bernardo, Talagante y San Antonio, y el gobernador del distrito, señor Luis Calvo Mackenna.

Se encuentran fuera de peligro, después de haber sido operadas con éxito en el Pensionado San José, las señoritas Olga Castillo N. y Fanny Pozo Gómez.

Muy lamentado ha sido el fallecimiento de la señora Ester Espinoza E., vinculada a distinguidas familias de la región.

LA SERENA, 29.— El Rotary Club ofreció un almuerzo en honor de la Reina de la Primavera, S. M. María I. y de su Corte de Honor.

Día del Niño se celebrará en Talca

TALCA, 29.— Los directores de educación primaria, en una reunión que celebraron ayer, acordaron celebrar a fines de noviembre el Día del Niño. Con este objeto se prepara un interesante programa.

El Rotary Club coopera activamente al mejor éxito de estas festividades.— (Hurtado).

AGENCIA GENERAL "LA NACION"

CALLE BLANCO 969

MOVIMIENTO MARITIMO

AYER LLEGÓ: Benetton de Hamburgo, Naguilán, de Arica, Pudeiro, de Corral, Hoy Llegan: Santa Clara, de Nueva York, Antofagasta, de Corral, Magaña, de Lota, Ferri, de Lota, Alejandro, de Magallanes, Amador, de Hamburgo, Mañana Llegan: Teresa, de Iquique, Vienes, de Lota, Alíen, de Corral, Corabreck, de Corral.

Casas para los obreros de la I. Municipalidad

Hemos informado de que el Alcalde de Valparaíso, don Oscar Ruiz Tagle, está preocupado de edificar casas para los obreros que prestan sus servicios a la Corporación.

Durante el día de ayer el señor Ruiz Tagle acompañó al Director de Obras Municipales, del arquitecto jefe de la Vivienda del Ad-

EL "ORDUÑA" PARTIO AYER PARA EUROPA CON NUMEROSOS PASAJEROS

El Ministro de Cuba en Chile, señor Carlos Vasseur, don Enrique Bermúdez y otras personalidades viajan en esta nave.— Misión del Depto. de Extensión Cultural

Ayer a las 13, zarpó de este puerto en viaje de regreso a Liverpool e intermedios, el transatlántico "Orduña", de la flota de la Compañía Inglesa.

En sus diversas acomodaciones lleva esta unidad británica cerca de 200 pasajeros con destino a puertos del norte y del extranjero.

PERSONALIDADES

En esta nave viajan distinguidas personalidades, entre las que anotamos al Ministro de Cuba en Chile, señor Carlos Vasseur, que va a su patria; a don Enrique Bermúdez, que se dirige a España; al agregado aéreo a la Embajada de Gran Bretaña en Santiago, comandante Peter Wood, que va al Ecuador; al gerente de la Shell Mex Chile Ltda., señor Alfred J. W. Holt y señora, que se dirigen a Liverpool.

En el "Orduña" se dirigen también a África los miembros del Departamento de Extensión Cultural, que harán una gira por las ciudades del norte de la República.

LINEA MENENDEZ BEHET

Vapores de Pasajeros a Magallanes y Puertos Intermedios.

SALIDAS DE VALPARAISO: DE PUERTO MONTE: "ALEJANDRO" 2 de noviembre, 9 de noviembre. "ALFONSO" 14 de noviembre, 21 de noviembre. POR FLETES Y PASAJES VERSE CON LOS AGENTES GENERALES: VOFWERK & Co. PRAT 772 — Teléfono Inglés 7841. Cas. 42-V — VALPARAISO

Parlamentarios de EE. UU. nos visitarán

EN DICIEMBRE PROXIMO

Informaciones recibidas en este puerto nos permiten adelantar que en diciembre próximo arribará a nuestro país el yate "Viking", a cuyo bordo viajan algunos parlamentarios norteamericanos. El yate que nos visitará es de propiedad de los parlamentarios señores Baker y Bacon y realizará una gira por los países sudamericanos.

entre los que se cuentan el nuevo Embajador de Estados Unidos, Mr. Hoffman Phillips, el novelista cubano señor Alfonso Hernández Catá, que viene a asumir el cargo de Ministro de su patria en Santiago; el Consul General de Bélgica en la capital etc. etc.

A mediodía llegará el "Santa Clara"

Hoy a mediodía largará sus anclas en este puerto la motonave "Santa Clara" de la flota de la Grace Line, que viene de Nueva York e intermedios con numerosos y distinguidos pasajeros

CIA. SUD-AMERICANA DE VAPORES

SANTIAGO, AGUSTINAS 1109 — TELEFONO 80230

VALPARAISO: BLANCO 895 — CASILLA 49-V — TELEFONO 3661

SERVICIO RAPIDO DE VAPORES AL PERU Y ECUADOR CON COMBINACIONES A POLIVIA

A Antofagasta 3 días; Arica 6 días; Mollendo 7 días; Callao, 9 días, y Guayaquil, 15 días.

SALEN DE VALPARAISO PARA EL NORTE TODOS LOS VIERNES A LAS 7 P. M.

Estos vapores esperarán a los pasajeros que lleguen por el Ordinario que sale de Santiago a las 2.10 P. M., y llega al Puerto a las 6.30 P. M.

PROXIMAS SALIDAS:

PUERTO . . . a Guayaquil MANANA a las 7 P. M.

AYSEN . . . a Guayaquil el VIERNES 8 de noviembre.

CAUTIN . . . a Guayaquil el VIERNES 15 de noviembre.

HUASCO . . . a Guayaquil el VIERNES 22 de noviembre.

MAIPO . . . a Guayaquil el VIERNES 29 de noviembre.

PALENA . . . a Guayaquil el VIERNES 6 de diciembre

EXCELENTE ACOMODACION PARA PASAJEROS.

ESMERADA ATENCION MEDICA.

COCINA DE PRIMER ORDEN

Su exquisita comida, preparada con ingredientes de primera calidad, sus finísimos licores y afamados whiskeys, y otros coctales a precios sumamente reducidos hacen de estos vapores la preferencia del público.

VAPOR CHILE

SALDRA DE VALPARAISO EL Jueves 31 de Octubre

A LAS 7 DE LA TARDE, HACIENDO ESCALA EN

Coquimbo, Huasco, Taltal, Antofagasta, Tocopilla e Iquique. dotado de espléndidas acomodaciones para pasajeros de

CAMARA, CLASE INTERMEDIA Y 3.ª CLASE.

El único vapor de la costa en que el pasajero a cámara viaja en camarote solo. Tiene, además, lujosos departamentos para familias y matrimonios.

Clase Intermedia, con camarotes para dos personas cada uno, con todos los servicios independientes.

La Tercera Clase tiene camarotes con excelentes literas provistas de colchones y ropa de cama. Valor del pasaje (incluido impuestos):

	Cámara	Clase Intermedia	3.ª Clase
A COQUIMBO	\$ 135.20	\$ 93.60	\$ 66.40
A HUASCO	\$ 187.20	\$ 124.80	\$ 88.40
A TALTAL	\$ 239.20	\$ 156.80	\$ 110.40
A ANTOFAGASTA	\$ 291.20	\$ 198.40	\$ 142.40
A TOCOPILLA	\$ 343.20	\$ 240.00	\$ 174.40
A IQUIQUE	\$ 395.20	\$ 281.60	\$ 206.40

Cocinas, Cantinas y demás servicios en las tres clases, todos independientes y de primer orden.

Soc. Anón. Marítima Chilena, Cía. Transportes Unidos, Valparaíso, Blanco 582-6 y Cochrane 592-5 (Santiago, Agustinas 1042 y Estado esq. Alameda)

CIA. CHILENA DE NAVEGACION

INTEROCEANCA

LINEA A NORTE AMERICA

VAPORES "ANTOFAGASTA", Saldrá de Valparaíso a Nueva York el 30 de OCTUBRE, con escalas en Guayaquil, Cristóbal y Habana.

VAPORES "JACOB CHRISTENSEN", Saldrá de Nueva York para Chile, el 5 de NOVIEMBRE, con escalas de costumbre.

LINEA A LA ARGENTINA-URUGUAY

VAPORES "ARICA", Saldrá para Montevideo y Buenos Aires a fines de noviembre, con escalas en San Antonio, Talcahuano, Lota, Corral, Puerto Montt y Magallanes.

LINEA AL BRASIL

VAPORES "BRIT-MARIE", Saldrá para puertos del Brasil el 18 de NOVIEMBRE, con escalas en San Antonio y Talcahuano.

POR FLETES Y PASAJES TRATAR CON:

Los Armadores, oficina en Valparaíso, Dirección telefónica: "INTEROCEANCA", calle Almirante Senotir, N.º 47, Casilla 1319, teléfono 7721. Agentes en Santiago: VOFWERK & Co. y Cía. Agustinas 1086, teléfono 86205

GRACELINE

SERVICIO EXPRESO DE LUJO

"SANTA CLARA"

SALDRA DE VALPARAISO EL SABADO 2 DE NOVIEMBRE a las 5 P. M., con escalas en: Chantrel, Antofagasta, Mollendo, Callao, Taltal, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, La Habana y New York.

SERVICIO DE CAMARA Y TERCERA.

"SANTA RITA"

SALDRA DE VALPARAISO EL 7 DE NOVIEMBRE A LAS 12 HORAS, con escala en: Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Guayaquil, Balboa, Cristóbal y New York.

Tarjetas reducidas en pasajes a Europa, vía New York.

Consignatarios: GRACE y Cia. (Chile) S.A.

HUERFANOS 1185 — TELEFONO 63142

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dio cuenta: 1.º De un mensaje de S. E. el Presidente de la República, con el que devuelve con observaciones el proyecto de desamortización de la finca de la Buena Vista, que el Congreso Nacional, autoriza la inversión de fondos para la construcción e instalación de un insectario en la finca de la Buena Vista, y para indemnizar a los agricultores y perjudicados con motivo de los trabajos llevados a cabo durante la campaña contra la mosca de la fruta, en el departamento de Arica.

Se mandó a Comisión de Hacienda. 2.º De un oficio del señor Ministro de Interior, con el que contesta el que se le dirigió por el señor don Juan José García, Parodi y Ojeda, con respecto a la denuncia de haberse publicado en la prensa, en la ciudad de Antofagasta, el artículo "El Abecé" de Antofagasta.

3.º De un oficio del señor Ministro de Tierras y Colonización, con el que remite los antecedentes pedidos por el señor Ampuero, relacionados con la Sociedad Industrial de Aysén.

Quedaron a disposición de los señores diputados. 4.º De una comunicación del Comité Parlamentario Radical, con la que da cuenta de haber quedado formado por los señores Alonso, Durán, Ortega y Benavente.

Se mandó tener presente. 5.º De siete solicitudes particulares, en las cuales las personas que se indican piden los siguientes beneficios:

Dona María Beatriz Aguirre de Campo, don José Carro, de Vera; don Leonor Matamala Castro; don Efraín Luco Lara, pensión de gracia; don Germán Villegas y don Joaquín Ahumada Gálvez, abono de años de servicios para sus respectivas jubilaciones; y don Carlos A. Mora, de Vera, donación de la finca de la Buena Vista, donación de la finca de la Buena Vista, donación de la finca de la Buena Vista.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

V.—TEXTO DEL DEBATE. 1.—LEY GENERAL DE PRESUPUESTOS PARA 1934.—PROYECTO DE LEY PARA LA COMISIÓN MIXTA.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Pido la palabra, señor presidente.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la Honorable Cámara, podría conceder la palabra a S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda, para que exponga la denuncia de haberse publicado en la prensa, en la ciudad de Antofagasta, el artículo "El Abecé" de Antofagasta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—La Honorable Comisión Mixta de Presupuestos me ha comisionado para solicitar de la Honorable Cámara tenga a bien prorrogar el plazo de que dispongo para presentar mi informe con relación al proyecto de ley de Presupuestos.

Conforme al artículo 133 de nuestro Reglamento, este plazo que tiene la Comisión Mixta, habría terminado a la expiración de los sesenta días transcurridos desde la presentación del Proyecto al Congreso por el Presidente de la República, y como dicha Comisión no ha terminado aún su estudio, me ha encargado que solicite de esta Honorable Cámara una prórroga del plazo. El tiempo que se concediera a la Comisión Mixta se dividiría, en la forma que paso a indicar, y alcanzaría sólo a 13 días:

Prórroga a la Comisión Mixta hasta el lunes 11 de noviembre, o sea, 13 días.

Para la discusión y votación en la Honorable Cámara, hasta el miércoles 20, inclusive, o sea, 9 días.

Para el Honorable Senado, hasta el viernes 26 de noviembre, inclusive, o sea, 9 días.

Con esta distribución, el total de días corridos hasta el 29 de noviembre, sería de 90 días.

Para el tercer y demás trámites constitucionales, quedarían 28 días.

RESUMEN

Van corridos hasta hoy 59 días. Prórroga del plazo a la H. Cámara de Diputados 13 días. Prórroga del plazo a la H. Cámara de Diputados 9 días. Id. del H. Senado 9 días.

Total 90 días. Demás trámites 28 días.

Total 118 días.

Además, habría que enviar al H. S. el oficio correspondiente, para que se le conceda el tiempo que le correspondiera en virtud del acuerdo que está H. C. tomara.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Solicito el acuerdo de la H. C. para que proceda en la forma propuesta por el honorable señor vicepresidente de la Comisión Mixta de Presupuestos, señor Guzmán, don Eleodoro.

Acordado. El señor SEPULVEDA.—Pido la palabra.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Con la venia de la H. Cámara, tiene la palabra S. S. don Juan José García, Parodi y Ojeda.

Sesión 2.a extraordinaria, en martes 29 de octubre de 1933

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES GUZMAN GARCIA, FUENZALIDA Y CIFUENTES DON CARLOS

(VERSION OFICIAL)

Departamento de Previsión. El Departamento de Previsión Social, el cual también ha sido facultado para actuar en el estudio de todos los organismos de previsión que existen o se establezcan en el país.

El Ministerio tendrá además a su cargo la Lotería de Beneficencia.

Artículo 2.º Ha sido reemplazado por los siguientes:

1.º La Planta y Sueldos del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

2.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

3.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

4.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

5.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

6.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

7.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

8.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

9.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

10.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

11.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

12.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

13.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

14.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

15.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

16.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

17.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

18.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

19.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

20.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

21.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

22.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

23.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

24.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

25.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

26.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

27.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

28.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

29.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

30.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

31.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

32.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

33.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

34.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

35.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

36.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

37.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

38.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

39.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

40.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

41.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

42.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

43.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

44.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

45.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

46.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

47.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

48.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

49.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

50.º La Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social, y la Asistencia Social, se crea una oficina que se encargue de la Asistencia Social.

Las adiciones o correcciones por una mayoría de las dos terceras partes de sus miembros presentes, volverá el proyecto a la otra Cámara.

Se entenderá que esta resolución, al concurrir para ello las dos terceras partes de los miembros presentes.

De manera que el artículo 50 de la Constitución, en lo que se refiere a las instancias, no se produce acuerdo en puntos fundamentales de un proyecto entre las dos Cámaras, cuando una de ellas modifica sustancialmente el proyecto de la otra.

El señor CABEZON.—Este es el caso.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

El señor CABEZON.—Se resuelve en el nombramiento de una Comisión Mixta.

El señor FUENZALIDA.—Puede hacer la Cámara con acuerdo del Honorable Senado, después de haberse consultado con la Comisión Mixta.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan de interrumpir.

El señor FUENZALIDA.—... podríamos nombrar comisiones Mixtas, de igual número de Diputados y Senadores, para que propongan la forma y modo de resolver las dificultades producidas.

Este caso se produce cuando se puede decir que están agotadas las instancias.

Honorable Cámara quiere, pues, mandarlo nuevamente a Comisión.

El señor WALKER LARRAIN (Presidente).—Yo insinúo, señor Presidente, en que el proyecto fuera otra vez a Comisión, no sólo para que presentara ella un informe de conjunto, sino también para que estudiara en detalle y aborara completamente el estudio de este proyecto.

Ya estamos convencidos, por numerosos casos que se han presentado en la Honorable Cámara, del mal resultado de estas Comisiones Mixtas, a las cuales hay que recurrir en el último momento, cuando ya se agotan las instancias, y se agotan, pero mientras podamos evitarlo, como no ha de ser mejor que llevar todos los honores de la Cámara al seno de nuestra Comisión, sus indicaciones, y así, una vez que esté estudiado debidamente todo el proyecto, artículo por artículo, nos encontraremos en mejores condiciones para entrar a discutirlo con la otra Cámara.

El señor CABEZON.—Es que hay un distinguido en el Art. 31 de la Constitución, cuando esta disposición se refiere al caso en que una Cámara modifica sustancialmente el proyecto de la otra; pero ¿quién va a resolver si estas modificaciones son sustanciales o no?

Lo tiene que resolver la Cámara, aprobando o rechazando las modificaciones.

Si las rechaza, no habrá acuerdo, y la otra Cámara, y entonces habrá llegado el momento de nombrar la comisión de Senadores y Diputados; pero no podemos, sin entrar a conocer el proyecto, determinar si las modificaciones son sustanciales o no.

Tenemos, pues, en el presente caso que entrar al estudio de las modificaciones del Senado para pronunciarnos sobre ellas, son o no sustanciales.

El señor CABEZON.—El hecho es, honorable diputado, que el proyecto del Senado modifica sustancialmente al de esta Cámara.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Si le parece a la H. Cámara, volvería el proyecto a la Comisión de Higiene para el estudio del alcance de las modificaciones que el Senado, hasta el lunes próximo.

El señor WALKER LARRAIN (Presidente).—Sin piano, señor Presidente.

El señor CASALI.—Es mejor con plazo.

El señor PRIETO, (don Juan José).—Pido la palabra.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Tiene la palabra, H. diputado.

El señor CASALI.—Yo modificaría la indicación que se ha presentado sobre este particular, en el sentido de que el carácter de urgencia, a fin de que la Comisión de Higiene de su informe a más tardar el próximo lunes y podamos ese día discutir este proyecto.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Si le parece a la H. Cámara, volvería el proyecto a la Comisión de Higiene para el estudio del alcance de las modificaciones que el Senado, hasta el lunes próximo.

El señor WALKER LARRAIN (Presidente).—Sin piano, señor Presidente.

El señor CASALI.—Es mejor con plazo.

El señor PRIETO, (don Juan José).—Pido la palabra.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).—Tiene la palabra, H. diputado.

El señor CASALI.—Yo modificaría la indicación que se ha presentado sobre este particular, en el sentido de que el carácter de urgencia, a fin de que la Comisión de Higiene de su informe

El señor GUZMAN GARCIA presidente. — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar a Comisión el proyecto de acuerdo sobre prórroga del Modus Vivendi con el Perú.

e) La designación de uno o más consejeros para visitar los establecimientos subvencionados de protección de menores abandonados o delincuentes e imponerlos en el estado de su organización y funcionamiento;

XVII. Reemplázase el inciso 5.c

2.º El menor de 16 años.
3.º El mayor de 16 años y menor de 18, salvo que el Juez de Menores respectivo lo estime p-
rogoso y declare que debe ser juz-
gado por la justicia ordinaria".

En el artículo 19 se eliminó la declaratoria que se hace actualmente sobre el discernimiento con que ha obrado el menor.

Regulación y Justicia, en el artículo 3.º disminuye de 20 a 15 años la edad que la ley fijaba para su aplicación en atención a que las condiciones de precocidad física y moral de nuestra raza no autorizan para considerar como a niños para los efectos de su protección o de su de-

En este estado de abandono
misericordia y de pauperismo es-
tosos que sufren las clases
bajas. En primer lugar, es-
tán de excesiva urbaniza-
ción, de crear por me-
dios artificiales una población
muy artificial.

Después pasé por la calle San
Antonio de 18 a 19 horas, señor

... señor SECRETARIO —
...ado informante es el señor
...or Cornejo
... señor GUZMAN GARCIA
...residente). — Ofrezco la pala-
... señor URRUTIA (don
...in). — Pido la palabra, se
...Presidente.

Acordado.

13. MODIFICACION DE LA LEY DE PAPEL SELLADO, EN LO REFERENTE A PATENTES, MARCAS Y MODELOS INDUSTRIALES.

El Sr. GUZMAN GARCIA, Presidente. —Figura en 2.º lugar de la tabla el proyecto que modifica la Ley de papel sellado, en lo

GRACE Y CIA. (CHILE)
Teléfono 63145
PAN AMERICAN-GRACE

W. S. A.
Huérfanos 1189
AIRWAYS, INC.

una cues-
pueda arre-
legislador y
una indus-
que concu-
una serie de
es es impo-
que está

un standard de vida que es un
insiro para el niño proletario de
abajo.

Al hacer esta crítica de la bu-
rocracia, no lo hago por odio al
empleado público, no siento en mi
ánimo ningún rencor; ninguna
malevolencia contra el modesto
empleado público, que también
sufre este azote de la carestía

salaber primer civils prestan servs. Si le parece a la Cámara, d. d. Dereci- sedura humana, dentro de un aien- gionel y Administr

Es aquí, y en su Constitución, ant- y "Derecho Constit pañado"; donde tras- elido y prundo, hasta nuestros dí- Son muchas las que recibieron sus ed- ridicas de las que a- brees— así políco- sultos— que más te- aplicar y d-ender el Parlamento y an- Pero si ya no esa Constitución. Rutenus enselo de sus doctrinas per- hoy y a pesar de to- venes, trastornos y del espíritu que con- enciamos, continúa señar a generaciones la tumba.

Por esto, al record a un hijo ilustra, cabe señalar, como e- so de sus títulos, el- con que siempre, por todos los chileno- Los diputados rinden en esta ocasi- niso: recuerdo a es- justos la rectitud, Carlyle: "La historia bios, es sólo la biog- grandes hombres".

El señor GUZMA (Presidente).— Cor- segundo turno de qu- tos al Comité Indep- El señor OLAVAR- usar de la palabra, señor Bart.


El señor GUZMA (Presidente).— Tien- el honorable diputad 19.— CAUSAS DE LA TIA DE LA V

El señor BART- momento hablaba de de la vida y, al refe- hacia presente, que de leyes más ni de


Al discutir el pro- excesiva protección tria nacional, en se- riores, tuve el agra- biar algunas ideas a- to con los honora- señores Prieto y Var-

Sostenía yo que h- buscar la causa del- vu del costo de las- aduanas, porque h- bien manejadas y e- personas que tenen- orientación econó- ser un gran instrum- quera, de progreso i- ro, manejadas unie- instrumento de exa- namiento del E- ser tan destructoras, con toda la vitio- pais.

Recuerdo que en- estuvinos en portec- do los honrabes se- y Prieto y el que- sostenían que habia- ner y crear, por m- nuestra incipiente, cional; yo sostenía d- tria nacional no- tión tan sencilla, q- glarse al gusto del- que, para que haya- tria nacional, tien- rrit, obligadamente- factores, de los cua- sible prescindir.



ITINERARIOS ACELERADOS



VIA PANAGRA

ANUNCIAMOS NUESTRO NUEVO ITINERARIO QUE ACELERA EL TIEMPO DE RECORRIDO DE LA RUTA, ACORTANDO NOTABLEMENTE LAS DISTANCIAS.

LA PANAGRA REALIZA UN ESFUERZO MAS DENTRO DE SUS PROPOSITOS DE COOPERACION EN FAVOR DE LOS INTERESES DE LOS PAISES QUE ATIENDE CON SUS SERVICIOS.

Vigente desde el 3 de Noviembre de 1935

Salidas

Llegadas

Al Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Centro América, Estados Unidos y puntos intermedios	Miércoles y Domingos, a las 8 horas	Martes y Sabados a las 16.35 horas
A Bolivia.....	Miércoles a las 8 horas	Sábados a las 16.35 horas.
A Argentina, Uruguay y Brasil.....	Miércoles, Viernes y Domingos, a las 8.30 horas	Martes, Jueves y Sabados a las 15.10 horas

70 minutos a Mendoza; 4½ horas a Buenos Aires; 6 horas a Montevideo; 9.15 horas a La Paz; 11.40 horas a Lima; 18 horas a Guayaquil; 28.45 horas a Cristóbal; 5 días a Estados Unidos.

LOS FAMOSOS AVIONES DE ALTA VELOCIDAD TIPO "DOUGLAS", DE LA PANAGRA, DESARROLLAN un MAXIMO DE 338 KILOMETROS POR HORA Y OFRECEN LA MAS LUJOSA COMODIDAD

Consignatarios:

GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.

Teléfono 63145

Huérfanos 1189

PAN AMERICAN-GRACE AIRWAYS, INC.

serán comprendidos todos los
dores de la nación,

...idistas de la subversión |

... sus amigos los fondos fiscales;

Sin ningún recargo se le envía a su domicilio.

¿Tiene Ud. un hijo?

Su deber primordial es educarlo, y para ello necesita conocimiento. Pero ¿cómo lo va a conseguir? ¿Por su propia experiencia? No. Necesita comprender su personalidad.

Para ello necesita usted prepararse. Hágalo leyendo la obra **LA EDUCACION SEXUAL DEL NIÑO Y DEL ADOLESCENTE** de don Samuel Castano Juez de Madrid.

No lo deje para mañana. Comprela hoy mismo. En pesos y adquirirla un caudal de conocimientos utilísimos.

Si no quiere molestarse, solicítala al

FONO 62705.

La Compañía Chilena de Electricidad pide la incompetencia del Ministro Campos

Se declara improcedente la acción entablada y que no puede tramitarse por la incompetencia del Tribunal que pide se declare.

S. M.

Archer K. Jones, Gerente General de la Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, con domicilio en Santo Domingo N.º 789, en esta ciudad, en representación de dicha Compañía, en los autos formados con la denuncia del señor Presidente del Consejo de Defensa Fiscal, contra diversas personas en relación con infracciones de la ley N.º 5.107, a U.S. respetuosamente digo:

He podido imponerme detalladamente por las publicaciones que se han hecho en la prensa, del escrito de denuncia presentado en estos autos por el señor Presidente del Consejo de Defensa Fiscal, y por su texto veo que con informes que acompaña de diversos asientos de la contabilidad de la Compañía, deduce que ellos demostrarían que han existido violaciones de la Ley de Control de Cambio N.º 5.107, en las operaciones que a ellos corresponden, y dando por establecido que es la sociedad que represento quien las ha efectuado, ha acusado a la Compañía como autora del delito, para terminar pidiendo que se aplique a cada uno de los culpables la pena de tres años de reclusión en su grado medio y multa a beneficio fiscal igual al monto de la operación. Y agrega que esta multa asciende respecto de la Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, a ciento treinta y ocho millones, ciento cincuenta y ocho mil quinientos doce pesos cincuenta y un centavos (\$ 138.585.512).

Se ha acusado, en consecuencia, a la Compañía que represento y se ha pedido que se la procese para que se la responsabilice penal aplicándole la pena de multa solamente, porque se indica que la pena corporal no puede imponerse, según es obvio, sino a las personas naturales.

La sola enunciación de la finalidad de la denuncia en cuanto a la Compañía que represento, manifiesta la improcedencia absoluta de la acción que se ejercita a su respecto, por tratarse de una persona jurídica incapaz de cometer delitos, y aparece inmediatamente de manifiesto la incompetencia de U.S. y la imposibilidad legal de tramitar respecto de mí representada, la denuncia y acusación que se formula.

Antes de fundar las peticiones que proceden de estos hechos, me permitiré U.S. un análisis de la denuncia referida que ha servido a U.S. de auto cabeza de proceso.

Este escrito fiscal aparece impregnado de la atmósfera de escándalo que cierta prensa ha rodeado la investigación que se inició, no por la acción de vigilancia de los organismos correspondientes, sino por denuncia de intereses particulares.

No parece aceptable que se denuncie, sin pedir explicación alguna, a una entidad jurídica que por tantos años sirve a la comunidad y a ella tiene derecho a que se la crea, como respetuosa de las leyes mucho más cuando desarrolla sus actividades sujeta a inmediata y constante supervigilancia de a lo menos, tres reparticiones públicas. ¿Por qué suponer entonces que los directores y funcionarios habrían de procurar la ley? Mientras la investigación se hacía, mientras se recibían y hasta el momento de leer la denuncia en los diarios de 27 de octubre a la Compañía no se ha perdido explicación alguna, limitándose, los funcionarios investigadores, a pedir copias de los libros que se estimaban necesarios para justificar sus estudios y propósitos.

La denuncia supone delitos todos los actos que enumera, los pinta con colores subidos, los acusa sin atender a épocas, circunstancias, etc.; supone que la ley que cree violada ha sido de que cree rigurosa en sus aplicaciones y tiene carácter permanente. Entretanto, para cualquier observador imparcial, la atmósfera es distinta y justificaria que cualquiera procediera en la inteligencia que al hacerlo no violaba la ley.

Para desarrollar esta idea, admitamos por un instante la posibilidad de que el libelo de denuncia tuviera base.

Procede eliminar a los Directores que no tuvieron intervención alguna y que se limitaron a autorizar la compra de bonos con objeto determinado.

¿Por qué condenar al Presidente (a quien se imputa la supuesta adquisición de cambios), y suponerle que deliberadamente violaba una ley? ¿Por qué creer que ese propósito podría tenerlo la Compañía? ¿Por qué igno-

rar los hechos que desde 1931 se han desarrollado?

Las dos leyes de 1931 y 1932 limitaron legítimas y necesarias transacciones y crearon un delito técnico, desconocido en el régimen penal porque por excepción se convierte en ilícito un acto que es por su naturaleza lícito. El decreto-ley número 531, cuya inconstitucionalidad es notoria, se quiere aplicar hoy no obstante que su preámbulo lo califica de "del momento".

Apenas dictadas estas restricciones el Gobierno consideró que no se podría aplicar estrictamente, porque iban contra el interés general y esto lo confirmaron los hechos siguientes:

1.º El propio Banco Central que en sus memorias de 1932, 1933 y siguientes, y sus boletines mensuales reconocen el mercado libre llamado Bolsa Negra y lo toma como índice del mejoramiento general.

Es interesante anotar como ejemplo lo que en la memoria de 1933 se dice en su página 30:

"Como ya lo mencionamos en nuestra memoria referente al año 1932, ha existido desde la implantación del Control de los Cambios Internacionales un mercado libre en que se transan las monedas extranjeras a precios que se determinan por la oferta y la demanda."

"Fuera de la cotización oficial del tipo de cambio fijado por el Banco Central existen otros dos, de los cuales uno es el llamado 'tipo de cambio de exportación', y el otro el tipo de cambio libre propiamente dicho."

"El tipo de cambio de exportación", rigiere para aquellas divisas que tienen su origen en exportaciones de productos del país que se venden al público con autorización de la Comisión de Cambios Internacionales, bajo la condición de que sean utilizadas exclusivamente para el pago de importaciones de artículos de primera necesidad."

"Los tipos de cambios de las monedas extranjeras en el mercado libre son los que se aplican a las operaciones que se sustraen al control oficial de cambios, y son, por regla general, un poco más altos que los tipos de cambio de exportación para las monedas respectivas."

"A continuación insertamos un cuadro con las cotizaciones de la libra esterlina, del dólar americano, y del franco francés para cheques, o letras a la vista en el mercado libre en las siguientes fechas: 30 de diciembre de 1932; 21 de abril de 1933, fecha en que las cotizaciones del mercado libre, durante el año pasado, para todas las diferentes monedas llegaron a sus puntos más altos; y 29 de diciembre de 1933. Además, agregamos al premio del oro en el mercado libre en las fechas mismas."

(Se inserta un cuadro)

"En el curso de los primeros cuatro meses del año 1933, la tendencia general en el mercado libre de las divisas fue al alza. El 19 de abril se suspendió el patrón de oro, e inmediatamente después empezó a bajar el dólar en el exterior. La caída del dólar afectó en nuestro mercado también los precios de las demás divisas, pues, casi simultáneamente pudo observarse un cambio de tendencia en los precios de las divisas en el mercado libre. Posteriormente otros factores que agitaron en el mismo sentido, especialmente el hecho de que, desde mediados del año se logró detener la inflación monetaria en el interior, y se produjo una cierta contracción del circulante, aunque sólo en reducida importancia. La baja de precios de las divisas en el mercado libre no se debió, por lo tanto, únicamente a la desvalorización que sufrió en el curso del año el dólar y la libra esterlina, sino también en cierta grado a una revalorización efectiva del peso observada. Esto se puede observar claramente en los porcentajes de baja de las tres monedas anotados en el cuadro que se inserta a continuación. La libra esterlina arrojó un valor exterior en relación con el franco bajo entre el 21 de abril y el 29 de diciembre de 1933 en 5,2 o/o. Puede decirse, por lo tanto, que entre las dos fechas indicadas, el 15 o/o más o menos, de la baja que experimentaron las monedas extranjeras en el mercado libre, corresponde a la revalorización del peso, lo que fue, por lo tanto, de un 18 o/o aproximadamente."

En el Boletín de 1934 más

de agosto, dice página 211: "En el mercado libre también se produjo una baja en la cotización de la libra esterlina. Se cotizó a comienzos del mes a \$ 129, y descendió en la última semana a \$ 124,30. El dólar también estuvo de baja de \$ 25,40 descendiendo a \$ 24,30, reaccionó ligeramente después, y a fines del mes su cotización fue de \$ 24,85; el franco francés, después de descender algo a mediados del mes, volvió a subir a \$ 1,70 en la última semana. El premio del oro llegó a bajar hasta 500 o/o, pero subió nuevamente, y a fines del mes era de 506 o/o."

2.º — El hecho de la cotización diaria de cambio de Bolsa Negra, o libre que se hace aún hoy día, y se publica en todos los diarios, y especialmente en los que hoy llaman al escándalo.

3.º — El hecho de que las cotizaciones diarias que acompañan que son las que se publican en todos los diarios. "Por qué el hecho de cambio de moneda y pagar con ellos obligaciones en el pago de las de moneda corriente, habría de ser delictuoso? Lo que ha hecho la Compañía y lo autorizado por sus directores, no es otra cosa. ¿Por qué ligar lo que se supone hizo el tercero con el precio que recibió por los bonos o con la moneda corriente para imputar un delito a una persona jurídica?"

4.º — El hecho de que se desvalorizó la moneda en 1934 para fijar el cambio oficial en forma de acercarlo al mercado libre.

5.º — El hecho de fijar un cambio de exportación existiendo un cambio oficial como medio de hacer desaparecer el mercado libre sin usar medios colectivos.

6.º — El hecho de publicar en los diarios, que todo el mundo tiene, las cotizaciones de las divisas, al estudiar estas operaciones, de 138 millones de pesos, se destinaron 70 millones de pesos a la adquisición de bonos y 67 millones de pesos a objeto que llama compra directa de divisas.

7.º — El hecho de que el Control de Cambio reconoce las disponibilidades propias.

8.º — El hecho de que el señor Ministro de Hacienda el 5 de junio de 1933 interrogó al director de la Compañía Chilena de Electricidad, que le dijo que la Compañía Chilena había pagado en moneda corriente 138 millones de pesos en pago de bonos y 67 millones de pesos habían sido imputados a disminuir un crédito en moneda extranjera.

Después de los hechos del ropaje intencional de la denuncia, quedan reducidos a transacciones que dentro de la ley N.º 5.107, son lícitas.

En efecto, la ley N.º 5.107, prohíbe exigir el pago en moneda extranjera de obligaciones anteriores contraídas antes de su vigencia, salvo permiso de la Comisión de Cambios; pero no prohíbe el convenio entre acreedor y deudor para pagar o extinguir por cualquier medio lícito las obligaciones, y es medio lícito que el acreedor reciba si el deudor le ofrece, bonos que se han comprado en el país y si no se han comprado en el exterior, como la denuncia lo reconoce: es medio lícito recibir en pago moneda corriente, cualquiera que sea el tipo en que esa moneda corriente, de acuerdo por las partes, se haya recibido, no tiene este convenio el poder de desnaturalizar la transacción.

Resulta, entonces, que para la Compañía, si sus acreedores habían recibido moneda corriente en pago de obligaciones o a cuenta de ellas, y bonos en las mismas condiciones, ni el acreedor ni el deudor han podido cometer un delito violatorio de la ley N.º 5.107.

El que la Compañía haya comprado debentures o haya hecho pagos en moneda corriente, para cancelar obligaciones en moneda extranjera, no es un tipo de cambio convencional, no significa, en forma alguna, violación de la ley de Control de Cambios.

La Ley de Control de Cambios no impide, repito, que una sociedad o deudor se convierta en la solución de las obligaciones en moneda extranjera. Únicamente establecía que las obligaciones en esa clase de moneda, no serían exigibles sin previa autorización de la Comisión de Control de Cambios y en las cantidades que ésta señalara. Pero esto no excluía el que acreedor y deudor interesados en recibir por una parte el valor de su acreencia, y en solventar por otra el monto de su obligación, hubieran podido llegar a un acuerdo para modificar la forma de pago, en forma de no llegar a efectuarlo en moneda extranjera, de que el deudor no disponía.

El inciso 3.º, artículo 9.º de la Ley N.º 5.107, no tenía otro alcance que beneficiar al deudor en mora del pago de moneda extranjera; pero en ningún caso significaba una moratoria obligada para el pago o modificación de las obligaciones en esa clase de moneda.

La Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, no ha efectuado otras operaciones que las que aparecen en sus libros; son ellas exclusivamente las que le han sido atribuidas por sus administradores, y hoy la en-

en el mercado libre", y en vista de esta razón fija una tarifa especial para la denuncia, para facilitar el uso de ella.

Llama la atención también, que se limite la denuncia a los que supone compraron y a los intermediarios corredores, y silencio a los que vendieron, cuando sus disponibilidades de cambio fueron originadas por fuentes de producción del país.

Lo anterior no impide que el denunciante que examinó los libros de los corredores? Porque sería curioso que en los libros del intermediario sólo aparecieran anotadas ciertas ventas a determinadas personas y no a otras, ni las compras del intermediario.

Lo anterior no importa reconocer, ni aceptar que los actos que se imputan a la Compañía y sus directores, sean ilícitos: las ideas expuestas fluyen solas al leer el libelo y por eso las anoto.

¿Por qué el hecho de cambio de moneda y pagar con ellos obligaciones en el pago de las de moneda corriente, habría de ser delictuoso? Lo que ha hecho la Compañía y lo autorizado por sus directores, no es otra cosa. ¿Por qué ligar lo que se supone hizo el tercero con el precio que recibió por los bonos o con la moneda corriente para imputar un delito a una persona jurídica?"

Dice el denunciante que la Compañía "ha destinado hasta la fecha, 138 millones de pesos a la adquisición de divisas, cambios internacionales, etc.", que ha entrado en negociaciones con los agentes. Más adelante, al estudiar estas operaciones, de 138 millones de pesos, se destinaron 70 millones de pesos a la adquisición de bonos y 67 millones de pesos a objeto que llama compra directa de divisas.

Llamados a este punto, resulta, de la propia exposición del denunciante, que la Compañía Chilena había pagado en moneda corriente 138 millones de pesos en pago de bonos y 67 millones de pesos habían sido imputados a disminuir un crédito en moneda extranjera.

Después de los hechos del ropaje intencional de la denuncia, quedan reducidos a transacciones que dentro de la ley N.º 5.107, son lícitas.

En efecto, la ley N.º 5.107, prohíbe exigir el pago en moneda extranjera de obligaciones anteriores contraídas antes de su vigencia, salvo permiso de la Comisión de Cambios; pero no prohíbe el convenio entre acreedor y deudor para pagar o extinguir por cualquier medio lícito las obligaciones, y es medio lícito que el acreedor reciba si el deudor le ofrece, bonos que se han comprado en el país y si no se han comprado en el exterior, como la denuncia lo reconoce: es medio lícito recibir en pago moneda corriente, cualquiera que sea el tipo en que esa moneda corriente, de acuerdo por las partes, se haya recibido, no tiene este convenio el poder de desnaturalizar la transacción.

Resulta, entonces, que para la Compañía, si sus acreedores habían recibido moneda corriente en pago de obligaciones o a cuenta de ellas, y bonos en las mismas condiciones, ni el acreedor ni el deudor han podido cometer un delito violatorio de la ley N.º 5.107.

El que la Compañía haya comprado debentures o haya hecho pagos en moneda corriente, para cancelar obligaciones en moneda extranjera, no es un tipo de cambio convencional, no significa, en forma alguna, violación de la ley de Control de Cambios.

La Ley de Control de Cambios no impide, repito, que una sociedad o deudor se convierta en la solución de las obligaciones en moneda extranjera. Únicamente establecía que las obligaciones en esa clase de moneda, no serían exigibles sin previa autorización de la Comisión de Control de Cambios y en las cantidades que ésta señalara. Pero esto no excluía el que acreedor y deudor interesados en recibir por una parte el valor de su acreencia, y en solventar por otra el monto de su obligación, hubieran podido llegar a un acuerdo para modificar la forma de pago, en forma de no llegar a efectuarlo en moneda extranjera, de que el deudor no disponía.

El inciso 3.º, artículo 9.º de la Ley N.º 5.107, no tenía otro alcance que beneficiar al deudor en mora del pago de moneda extranjera; pero en ningún caso significaba una moratoria obligada para el pago o modificación de las obligaciones en esa clase de moneda.

La Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, no ha efectuado otras operaciones que las que aparecen en sus libros; son ellas exclusivamente las que le han sido atribuidas por sus administradores, y hoy la en-

en el mercado libre", y en vista de esta razón fija una tarifa especial para la denuncia, para facilitar el uso de ella.

Llama la atención también, que se limite la denuncia a los que supone compraron y a los intermediarios corredores, y silencio a los que vendieron, cuando sus disponibilidades de cambio fueron originadas por fuentes de producción del país.

Lo anterior no impide que el denunciante que examinó los libros de los corredores? Porque sería curioso que en los libros del intermediario sólo aparecieran anotadas ciertas ventas a determinadas personas y no a otras, ni las compras del intermediario.

Lo anterior no importa reconocer, ni aceptar que los actos que se imputan a la Compañía y sus directores, sean ilícitos: las ideas expuestas fluyen solas al leer el libelo y por eso las anoto.

¿Por qué el hecho de cambio de moneda y pagar con ellos obligaciones en el pago de las de moneda corriente, habría de ser delictuoso? Lo que ha hecho la Compañía y lo autorizado por sus directores, no es otra cosa. ¿Por qué ligar lo que se supone hizo el tercero con el precio que recibió por los bonos o con la moneda corriente para imputar un delito a una persona jurídica?"

Dice el denunciante que la Compañía "ha destinado hasta la fecha, 138 millones de pesos a la adquisición de divisas, cambios internacionales, etc.", que ha entrado en negociaciones con los agentes. Más adelante, al estudiar estas operaciones, de 138 millones de pesos, se destinaron 70 millones de pesos a la adquisición de bonos y 67 millones de pesos a objeto que llama compra directa de divisas.

Llamados a este punto, resulta, de la propia exposición del denunciante, que la Compañía Chilena había pagado en moneda corriente 138 millones de pesos en pago de bonos y 67 millones de pesos habían sido imputados a disminuir un crédito en moneda extranjera.

Después de los hechos del ropaje intencional de la denuncia, quedan reducidos a transacciones que dentro de la ley N.º 5.107, son lícitas.

En efecto, la ley N.º 5.107, prohíbe exigir el pago en moneda extranjera de obligaciones anteriores contraídas antes de su vigencia, salvo permiso de la Comisión de Cambios; pero no prohíbe el convenio entre acreedor y deudor para pagar o extinguir por cualquier medio lícito las obligaciones, y es medio lícito que el acreedor reciba si el deudor le ofrece, bonos que se han comprado en el país y si no se han comprado en el exterior, como la denuncia lo reconoce: es medio lícito recibir en pago moneda corriente, cualquiera que sea el tipo en que esa moneda corriente, de acuerdo por las partes, se haya recibido, no tiene este convenio el poder de desnaturalizar la transacción.

Resulta, entonces, que para la Compañía, si sus acreedores habían recibido moneda corriente en pago de obligaciones o a cuenta de ellas, y bonos en las mismas condiciones, ni el acreedor ni el deudor han podido cometer un delito violatorio de la ley N.º 5.107.

El que la Compañía haya comprado debentures o haya hecho pagos en moneda corriente, para cancelar obligaciones en moneda extranjera, no es un tipo de cambio convencional, no significa, en forma alguna, violación de la ley de Control de Cambios.

La Ley de Control de Cambios no impide, repito, que una sociedad o deudor se convierta en la solución de las obligaciones en moneda extranjera. Únicamente establecía que las obligaciones en esa clase de moneda, no serían exigibles sin previa autorización de la Comisión de Control de Cambios y en las cantidades que ésta señalara. Pero esto no excluía el que acreedor y deudor interesados en recibir por una parte el valor de su acreencia, y en solventar por otra el monto de su obligación, hubieran podido llegar a un acuerdo para modificar la forma de pago, en forma de no llegar a efectuarlo en moneda extranjera, de que el deudor no disponía.

El inciso 3.º, artículo 9.º de la Ley N.º 5.107, no tenía otro alcance que beneficiar al deudor en mora del pago de moneda extranjera; pero en ningún caso significaba una moratoria obligada para el pago o modificación de las obligaciones en esa clase de moneda.

La Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, no ha efectuado otras operaciones que las que aparecen en sus libros; son ellas exclusivamente las que le han sido atribuidas por sus administradores, y hoy la en-

en el mercado libre", y en vista de esta razón fija una tarifa especial para la denuncia, para facilitar el uso de ella.

Llama la atención también, que se limite la denuncia a los que supone compraron y a los intermediarios corredores, y silencio a los que vendieron, cuando sus disponibilidades de cambio fueron originadas por fuentes de producción del país.

Lo anterior no impide que el denunciante que examinó los libros de los corredores? Porque sería curioso que en los libros del intermediario sólo aparecieran anotadas ciertas ventas a determinadas personas y no a otras, ni las compras del intermediario.

Lo anterior no importa reconocer, ni aceptar que los actos que se imputan a la Compañía y sus directores, sean ilícitos: las ideas expuestas fluyen solas al leer el libelo y por eso las anoto.

¿Por qué el hecho de cambio de moneda y pagar con ellos obligaciones en el pago de las de moneda corriente, habría de ser delictuoso? Lo que ha hecho la Compañía y lo autorizado por sus directores, no es otra cosa. ¿Por qué ligar lo que se supone hizo el tercero con el precio que recibió por los bonos o con la moneda corriente para imputar un delito a una persona jurídica?"

Dice el denunciante que la Compañía "ha destinado hasta la fecha, 138 millones de pesos a la adquisición de divisas, cambios internacionales, etc.", que ha entrado en negociaciones con los agentes. Más adelante, al estudiar estas operaciones, de 138 millones de pesos, se destinaron 70 millones de pesos a la adquisición de bonos y 67 millones de pesos a objeto que llama compra directa de divisas.

Llamados a este punto, resulta, de la propia exposición del denunciante, que la Compañía Chilena había pagado en moneda corriente 138 millones de pesos en pago de bonos y 67 millones de pesos habían sido imputados a disminuir un crédito en moneda extranjera.

Después de los hechos del ropaje intencional de la denuncia, quedan reducidos a transacciones que dentro de la ley N.º 5.107, son lícitas.

En efecto, la ley N.º 5.107, prohíbe exigir el pago en moneda extranjera de obligaciones anteriores contraídas antes de su vigencia, salvo permiso de la Comisión de Cambios; pero no prohíbe el convenio entre acreedor y deudor para pagar o extinguir por cualquier medio lícito las obligaciones, y es medio lícito que el acreedor reciba si el deudor le ofrece, bonos que se han comprado en el país y si no se han comprado en el exterior, como la denuncia lo reconoce: es medio lícito recibir en pago moneda corriente, cualquiera que sea el tipo en que esa moneda corriente, de acuerdo por las partes, se haya recibido, no tiene este convenio el poder de desnaturalizar la transacción.

Resulta, entonces, que para la Compañía, si sus acreedores habían recibido moneda corriente en pago de obligaciones o a cuenta de ellas, y bonos en las mismas condiciones, ni el acreedor ni el deudor han podido cometer un delito violatorio de la ley N.º 5.107.

en el mercado libre", y en vista de esta razón fija una tarifa especial para la denuncia, para facilitar el uso de ella.

Llama la atención también, que se limite la denuncia a los que supone compraron y a los intermediarios corredores, y silencio a los que vendieron, cuando sus disponibilidades de cambio fueron originadas por fuentes de producción del país.

Lo anterior no impide que el denunciante que examinó los libros de los corredores? Porque sería curioso que en los libros del intermediario sólo aparecieran anotadas ciertas ventas a determinadas personas y no a otras, ni las compras del intermediario.

Lo anterior no importa reconocer, ni aceptar que los actos que se imputan a la Compañía y sus directores, sean ilícitos: las ideas expuestas fluyen solas al leer el libelo y por eso las anoto.

¿Por qué el hecho de cambio de moneda y pagar con ellos obligaciones en el pago de las de moneda corriente, habría de ser delictuoso? Lo que ha hecho la Compañía y lo autorizado por sus directores, no es otra cosa. ¿Por qué ligar lo que se supone hizo el tercero con el precio que recibió por los bonos o con la moneda corriente para imputar un delito a una persona jurídica?"

Dice el denunciante que la Compañía "ha destinado hasta la fecha, 138 millones de pesos a la adquisición de divisas, cambios internacionales, etc.", que ha entrado en negociaciones con los agentes. Más adelante, al estudiar estas operaciones, de 138 millones de pesos, se destinaron 70 millones de pesos a la adquisición de bonos y 67 millones de pesos a objeto que llama compra directa de divisas.

Llamados a este punto, resulta, de la propia exposición del denunciante, que la Compañía Chilena había pagado en moneda corriente 138 millones de pesos en pago de bonos y 67 millones de pesos habían sido imputados a disminuir un crédito en moneda extranjera.

Después de los hechos del ropaje intencional de la denuncia, quedan reducidos a transacciones que dentro de la ley N.º 5.107, son lícitas.

En efecto, la ley N.º 5.107, prohíbe exigir el pago en moneda extranjera de obligaciones anteriores contraídas antes de su vigencia, salvo permiso de la Comisión de Cambios; pero no prohíbe el convenio entre acreedor y deudor para pagar o extinguir por cualquier medio lícito las obligaciones, y es medio lícito que el acreedor reciba si el deudor le ofrece, bonos que se han comprado en el país y si no se han comprado en el exterior, como la denuncia lo reconoce: es medio lícito recibir en pago moneda corriente, cualquiera que sea el tipo en que esa moneda corriente, de acuerdo por las partes, se haya recibido, no tiene este convenio el poder de desnaturalizar la transacción.

Resulta, entonces, que para la Compañía, si sus acreedores habían recibido moneda corriente en pago de obligaciones o a cuenta de ellas, y bonos en las mismas condiciones, ni el acreedor ni el deudor han podido cometer un delito violatorio de la ley N.º 5.107.

El que la Compañía haya comprado debentures o haya hecho pagos en moneda corriente, para cancelar obligaciones en moneda extranjera, no es un tipo de cambio convencional, no significa, en forma alguna, violación de la ley de Control de Cambios.

La Ley de Control de Cambios no impide, repito, que una sociedad o deudor se convierta en la solución de las obligaciones en moneda extranjera. Únicamente establecía que las obligaciones en esa clase de moneda, no serían exigibles sin previa autorización de la Comisión de Control de Cambios y en las cantidades que ésta señalara. Pero esto no excluía el que acreedor y deudor interesados en recibir por una parte el valor de su acreencia, y en solventar por otra el monto de su obligación, hubieran podido llegar a un acuerdo para modificar la forma de pago, en forma de no llegar a efectuarlo en moneda extranjera, de que el deudor no disponía.

El inciso 3.º, artículo 9.º de la Ley N.º 5.107, no tenía otro alcance que beneficiar al deudor en mora del pago de moneda extranjera; pero en ningún caso significaba una moratoria obligada para el pago o modificación de las obligaciones en esa clase de moneda.

La Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, no ha efectuado otras operaciones que las que aparecen en sus libros; son ellas exclusivamente las que le han sido atribuidas por sus administradores, y hoy la en-

en el mercado libre", y en vista de esta razón fija una tarifa especial para la denuncia, para facilitar el uso de ella.

Llama la atención también, que se limite la denuncia a los que supone compraron y a los intermediarios corredores, y silencio a los que vendieron, cuando sus disponibilidades de cambio fueron originadas por fuentes de producción del país.

Lo anterior no impide que el denunciante que examinó los libros de los corredores? Porque sería curioso que en los libros del intermediario sólo aparecieran anotadas ciertas ventas a determinadas personas y no a otras, ni las compras del intermediario.

Lo anterior no importa reconocer, ni aceptar que los actos que se imputan a la Compañía y sus directores, sean ilícitos: las ideas expuestas fluyen solas al leer el libelo y por eso las anoto.

¿Por qué el hecho de cambio de moneda y pagar con ellos obligaciones en el pago de las de moneda corriente, habría de ser delictuoso? Lo que ha hecho la Compañía y lo autorizado por sus directores, no es otra cosa. ¿Por qué ligar lo que se supone hizo el tercero con el precio que recibió por los bonos o con la moneda corriente para imputar un delito a una persona jurídica?"

Dice el denunciante que la Compañía "ha destinado hasta la fecha, 138 millones de pesos a la adquisición de divisas, cambios internacionales, etc.", que ha entrado en negociaciones con los agentes. Más adelante, al estudiar estas operaciones, de 138 millones de pesos, se destinaron 70 millones de pesos a la adquisición de bonos y 67 millones de pesos a objeto que llama compra directa de divisas.

Llamados a este punto, resulta, de la propia exposición del denunciante, que la Compañía Chilena había pagado en moneda corriente 138 millones de pesos en pago de bonos y 67 millones de pesos habían sido imputados a disminuir un crédito en moneda extranjera.

Después de los hechos del ropaje intencional de la denuncia, quedan reducidos a transacciones que dentro de la ley N.º 5.107, son lícitas.

En efecto, la ley N.º 5.107, prohíbe exigir el pago en moneda extranjera de obligaciones anteriores contraídas antes de su vigencia, salvo permiso de la Comisión de Cambios; pero no prohíbe el convenio entre acreedor y deudor para pagar o extinguir por cualquier medio lícito las obligaciones, y es medio lícito que el acreedor reciba si el deudor le ofrece, bonos que se han comprado en el país y si no se han comprado en el exterior, como la denuncia lo reconoce: es medio lícito recibir en pago moneda corriente, cualquiera que sea el tipo en que esa moneda corriente, de acuerdo por las partes, se haya recibido, no tiene este convenio el poder de desnaturalizar la transacción.

Resulta, entonces, que para la Compañía, si sus acreedores habían recibido moneda corriente en pago de obligaciones o a cuenta de ellas, y bonos en las mismas condiciones, ni el acreedor ni el deudor han podido cometer un delito violatorio de la ley N.º 5.107.

tos de la administración de la Compañía no existe tal operación.

Respecto de los 67 millones de pesos que anota como pretendidas operaciones de cambio, ya he dicho que no lo son, porque el hecho de entregarse moneda corriente con un convenio con el acreedor para aplicarla a su crédito en moneda extranjera no es una operación ilícita, es un convenio perfectamente legítimo entre acreedor y deudor.

Como no tengo a la vista los informes o anexos que le sirven de base al denunciante no puedo indicar si las cifras que señala son exactas o no, pero ello en sí mismo no puede constituir una operación contraria a la ley.

La ley es perfectamente explícita al definir lo que se entiende por operación de cambio. Lo que el legislador quiso únicamente impedir la salida de capitales del país, la salida de los elementos de cambio producidos dentro del país, pero no quiso impedir el que se usaran las disponibilidades propias que podían ser producidas por existencias en el extranjero o por capitales que quisieran traerse al país, o de cualquiera otra manera que no fuera la sustracción de cambios producidos en el país o de capitales existentes en el país. Por eso que el texto de esta ley difiere de la ley anterior y su historia demuestra que el legislador no tuvo en vista otra cosa. Si Pedro tiene en el extranjero 1.000 libras y Juan necesita 1.000 libras no hay traslado de fondos, porque las libras de Pedro se pongan a nombre de Juan, ni tampoco hay en Chile traslado de fondos, porque los pesos de Juan se bonifiquen a nombre de Pedro.

Las operaciones que a la Compañía se imputan no son constitutivas de un delito que haya cometido la Compañía y que hayan de responder por él las personas naturales.

Hace gran caudal el libelo del efecto que ha podido producir en la economía nacional las operaciones que considera delictuosas. Este efecto, bien puede, si lo medita el denunciante, sostenerse que, lejos de ser favorable, ha podido ser favorable. En efecto, es un hecho positivo que no admite discusión, el que si había un poder comprador de 138 millones de pesos, al mismo tiempo había un poder vendedor de igual capacidad, sea porque había cambios o disponibilidades en el exterior no sujetos a control, o sea porque el control no las había absorbido.

Admitase que no se hubieran podido comprar; luego, aplicando la ley que quiere ver derogada el denunciante, de la oferta y demanda, es evidente que los cambios habrían tendido a subir, y habrían producido en la economía general un efecto mucho más serio que el de bajar o mantener en un nivel bajo, y tanto es esto cierto que el Gobierno se vio precisado a desvalorizar más la moneda y hacerse autorizar para negociar en cambios. Esto demuestra que la Compañía no estaba haciendo operaciones de cambios como se dice de los contrarios, de que si las hubiera estado haciendo, su influencia no era contraria a la economía nacional, sino beneficiosa, porque estaba absorbiendo un excedente que estaba perturbando esa economía en forma en la que el Gobierno creyó en su deber tener el alza de los cambios.

Mucho se podría decir sobre esto, y mucho se podría decir en defensa de la Compañía; pero basta lo expuesto para dejar analizada la denuncia y demostrado que no existen delitos que supongan, y paso a fundar las peticiones que he anunciado.

Según el artículo 1.º del Código Penal, es delito toda acción u omisión voluntaria penada por la ley, y por lo tanto, tiene ese carácter la inversión a la ley N.º 5.107, con pena corporal y multa a beneficio fiscal, las infracciones que se cometieron.

La re

EXTRAORDINARIA LIQUIDACION

ESTAMOS EFECTUANDO en ARTICULOS para MENAJE

FLOREROS de fantasía
LAMPARITAS para velador, desde
COCTELERAS, desde
ALCUZAS finas

\$ 5.00
\$ 11.80
\$ 25.80
\$ 27.00

IMPONGASE
DE ESTAS
VENTAS
ESPECIALES

CUCHILLOS para cocina, desde \$ 2.40
CACEROLAS con mango, desde \$ 8.20
TETERAS para agua, desde \$ 12.40
JUEGO COMPOTERA 7 piezas \$ 12.00

Recomendamos a nuestros compradores guardar su comprobante de compra, pues éste les servirá para el sorteo que efectuaremos el LUNES próximo, de un REGIO SERVICIO DE TE EN PLAQUE IMPORTADO. Sintonice Ud. la Radio Estación CE 142 Ramis Clar, a las 17, y obtendrá más detalles

FERIA DE MENAJE PLAZA DE ARMAS E. Q. CATEDRAL

Hoy se efectuará la colecta de la Junta de Beneficencia Escolar
Sectores que recorrerán las comisiones



Un grupo de niños, a los cuales atiende la Junta de Beneficencia Escolar, institución que hoy solicitará de Ud. su obolo generoso.

Hoy se efectuará la colecta pública en favor de las Colonias Escolares de Vacaciones de la Junta de Beneficencia Escolar. El dinero que se colecte, servirá para incrementar los fondos destinados a sufragar los gastos que demanda el envío de centenares de niños de escasos recursos y de familias numerosas, a climas de mar, de campo y de montaña.

Después está el beneficio inmenso que importa para la salud y el conveniente desarrollo de los educandos, un clima adecuado, alimentación sana y vida higiénica durante un período de treinta días.

COMO SE SELECCIONAN LOS COLONOS

Los niños seleccionados a colonos son seleccionados de entre los escolares de escasos recursos de las diversas Escuelas Primarias de Santiago. Los directores respectivos pasan una lista de niños o niñas, los cuales son examinados por los médicos, previa una visita que hacen a sus hogares las Visitadoras Sociales, dirigidas por Mme. de Bray.

En el examen médico en que junto con tomarse las medidas antropométricas, se hacen otros exámenes internos, se elimina a aquellos candidatos a colonos que presentan caracteres de enfermedades contagiosas.

CONSTRUCCION DE UN PRE-VENTORIO INFANTIL

En su incansable esfuerzo pa-

ra ampliar sus actividades favoreciendo a un mayor número de escolares, el Directorio de la Junta ha acordado construir un edificio especial para sus Colonias a semejanza de los que existen en algunos países de Europa. Para ello ha adquirido ya un extenso terreno en la playa de Reñaca y estudia los medios para reunir los fondos que exigirán la construcción del edificio.

Esta magna empresa puede ser muy pronto una realidad, al contribuir a ella todas las personas altruistas y que se interesan por los problemas de la niñez desvalida.

RECORRIDO DE LAS COMISIONES

Sector Central.—Calles comprendidas entre Delicias y Mapocho, desde la Plaza Baquedano hasta la Estación Alameda, a cargo de comisiones formadas por particulares, Liceos, Escuelas Normales y Técnicos.

El resto de la ciudad se ha dividido en sectores correspondientes a los cinco radios escolares y las comisiones que harán la Colecta están formadas por el personal y alumnos de las Escuelas Primarias.

Se advierte a las comisiones del sector Central que, si les faltan insignias, pueden solicitarlas en Buena N.º 134.

Conferencia sobre el Imperio Etíopico

Por iniciativa del Instituto de Cultura Italiana, don Armando Labra Carvajal hablará hoy a las 19.30 horas, en el Club Italiano (Dielmas 911), sobre el tema "Organización Política y Social del Imperio Etíopico"; la conferencia será en castellano.

A. Luis Alberto Wiedmaier Le-

va, Tucupé Casanueva V. Ne-
lle Noemisen Pizet, A. Weiss-
bluth R. Olga Rojas, Waldo La-
plante R. Roberto Avarado, Oscar Le-
mon Salas, Rosa Benítez, Raquel
Herren, Filomena González, Sep-
timio Argüero, Guillermo Díaz
Cárdenas, Sergio Valdovinos, He-
ctor Venegas C., Vicente Valen-
tín, José Gómez, Manuel Espino-
sa, Antonio Vodanovic H., Va-
lentin Testelboin, Renato Bar-
rueco, Carlos E. Depassier, José B-
kupovic, Valdemar Vidali Herrera,
C. Juana de los Ríos, Flor Ma-
ría Molina, Alberto Novos, Berta
García, C. Pablo Araya, A. Ana
Guzmán, Juan Ojeda, Moisés Aza-
car, Germán Villalón, Walter Ste-
rra, Amador Carvajal, Osvaldo
León Salas, Jorge Montero, Co-
león Salas, Víctor Alonso, Raquel Lu-
que, Elba Acharán, Alberto Ma-
ckenna, Nicolás Salas, Antonia
Mereño, María Dahlgren y Raúl
Reccorich.

La conferencia de hoy del doctor Muñoz

"Psicología de la sexualidad"

La reanudación de los Cursos de Educación Familiar, iniciados por la Universidad de Chile, que esta tarde inician sus actividades regulares, prometen un vivo interés. Ellos tratan y consideran la tranquilidad de la familia y la higiene espiritual de los hijos.

De tal manera hoy, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el doctor Luis Gustavio Muñoz hablará sobre la "Psicología de la sexualidad y de las tendencias familiares", desarrollando los siguientes temas en su interesante conferencia:

Olvimiento de los problemas relacionados con la sexualidad. Sexualidad infantil. Sexualidad adulta. Condiciones orgánicas y psíquicas. El desarrollo del adolescente. Las dificultades de la adaptación social. Problemas de educación sexual.

La entrada a esta conferencia es libre.

CONTRA Almorranas Unquillo Monte Santo BASE LASSAR

Baile de primavera en Recoleta

Un franco éxito promete alcanzar al baile de primavera que viene organizando para el jueves en la noche, en la terraza ubicada en la Avenida Recoleta 2180, el Circulo Patriótico de Santiago.

La institución organizadora, atendiendo un pedido del populoso barrio del sector norte de Recoleta, ha invitado especialmente a la señora Anita Lizana, para que presida esta fiesta.

Solemne homenaje a la memoria del Padre Vives Solar

Se efectuó ayer en la Universidad Católica

o especial solemnidad y ante acuerdo con las doctrinas de la Epístola Beatum Novatum. La vida, esa personalidad, inteligencia, amplios conocimientos y virtudes del P. Vives quedaron admirablemente esbozados en los discursos de los oradores que se escucharon en la tribuna. Entre estos señalaremos el de la presidenta de la Cruz Blanca, señora Adela Edwards de Salas, la cual recordó el valioso apoyo y consejo que el P. Vives le prestó siempre en la creación de los primeros sindicatos femeninos, cuya organización y estatutos se de- bieron, en gran parte, a su entusiasta cooperación.

Hicieron, igualmente, uso de la palabra, en esta velada, el Pbro. don Diego de Castro Ortúzar, quien delineó la personalidad espiritual del P. Vives; don Julio Philippi Izquierdo, a nombre de la Liga Social de Chile; don Santiago "Tur" N., en representación de la Liga Social de Valparaíso; don Pablo Larraín Tejada, y don Juan Cárdenas.

El equipo militar chileno ha sido invitado para participar en un torneo de equitación en México

El Coronel Palmer, felicitó al Ministro de Defensa por la brillante actuación de los jinetes chilenos

—Central Park West.— New York City: Agradezco felicitaciones por nuestro éxito nuestro equipo en Washington. Cordiales saludos. —Bello, Ministro Defensa.

Entre el Ministro de Defensa, señor Bello Codesido, y el capitán Franco, se cambiaron ayer las siguientes comunicaciones: "Ministro Defensa Nacional.— Santiago: Felicitaciones éxito extraordinario del team chileno en Washington.— A. K. C. Palmeres."

"Coronel A. K. C. Palmeres. —

Consejo Superior del Trabajo

La comisión permanente se reunirá hoy

La secretaria general del Consejo Superior del Trabajo cita a los miembros de la comisión permanente a su sesión de hoy, que se efectuará a la hora de costumbre en su local ubicado en Huérfanos 972, 6.º piso, oficina 308.

Se nos encarga encarecer la asistencia a los señores consejeros por haber sido especialmente invitado a esta reunión el señor Moisés Poblete Troncoso, funcionario chileno de la Oficina Internacional del Trabajo que se encuentra en esta capital enviado desde Ginebra a organizar la Conferencia Americana del Trabajo que se celebrará el 2 de enero.

americano; además, cuatro primeros premios internacionales y dos segundos.—Capitán Franco.—

"Capitán Franco.— Waldorff Astoria.— New York City:

Cordiales felicitaciones por brillante éxito en Washington.— Bello, Ministro Defensa."

INVITACION A MEXICO

El capitán señor Franco, jefe de la delegación de los militares chilenos, que se encuentran participando en las competencias de equitación en Estados Unidos, dirigió un cablegrama al coronel señor Vergara Luco, Director de la Escuela de Caballería, participándole la actuación y el triunfo del equipo chileno.

Al mismo tiempo le da cuenta de una invitación que han recibido del Gobierno de México para participar en un torneo que se efectuará en la capital de esta República. Estas competencias se realizarán entre el 6 y el 13 de noviembre próximo.

Por otra parte, el Gobierno aceptó una invitación para que el equipo participe en un torneo que se verificará en Toronto (Canadá).

Falleció el Contador de Fragata, en retiro, don Carlos E. Vial

Sus funerales se efectuarán mañana en Valparaíso

Victima de un accidente automovilístico falleció en la mañana de ayer en Valparaíso, el contador de fragata en retiro, don Carlos E. Vial D.

Sirvió en la Marina de Guerra durante treinta años, destacándose en los diferentes cargos de responsabilidad que le encomendó la Superintendencia Naval, por su gran espíritu de trabajo y su probada rectitud de procedimientos, que le valieron el respeto y consideraciones generales.

Ocupaba el cargo de contador de la Escuela Naval, el año 1928, cuando se acogió a la jubilación.

Casado con doña Luisa Maramba Montt —fallecida hace algún tiempo— vivió conagrado a la educación de sus hijos, y cuando ya veía coronado el fruto de su abnegación y constancia, la muerte lo ha venido a sorprender subitamente, en medio de la conservación de los suyos y de sus numerosos amigos.

Sus funerales se efectuarán mañana jueves, a las 9 horas, desde la Iglesia del Espíritu Santo, con los honores correspondientes a su grado.

El fallecimiento del señor Vial enluta a respetables hogares de esta capital y del vecino puerto, entre ellos el del senador don Nicolás Maramba Montt y el de los señores Juan de la C., Jorge y Vial de Guerra.



Don Carlos E. Vial D.

Ascensos en Carabineros

Han sido ascendidos los siguientes oficiales de carabineros a capitán: al teniente don Luis Merino Fonseca y a teniente, al subteniente don Ernesto Oschewsky Melcher.

Se declaró vacante el empleo de capitán de carabineros servido por don Carlos Espinoza Verdejo, sin perjuicio de que pueda tramitar su expediente de retiro.

Se concedió abono de un año de servicios, para los efectos de su retiro, al mayor de carabineros don Lorenzo Muñoz Godoy.

En honor del aviador Christi Merline

El personal del taller de la Línea Aérea Nacional, festejó con una comida el piloto aviador de la LAN, don Arturo Christi Merline, como despedida con motivo de su designación para la Posta de Antofagasta.

A su vez, los empleados de la LAN le ofrecieron ayer un cocktail en el casino del Puerto Aéreo.

El festejado se captó las simpatías generales tanto de sus jefes como de sus subalternos, durante el tiempo que colaboró en la Posta de esta capital.

En Antofagasta proseguirá sus servicios como piloto en la ruta desde esa ciudad hasta Arica.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

ESTADO DE SITUACION ORDENADO P RACTICAR POR LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, AL 15 DE OCTUBRE DE 1935.

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	
A.—FONDOS DISPONIBLES:		F.—EXIGIBLES A LA VISTA:	
1. Caja:		26. Varios Acreedores.....	\$ 227.888.73
a) En Oficina.....	\$ 9.393.73	27. Cuentas por Pagar.....	\$ 29.134.00
b) En Colonias.....	\$ 4.656.36	28. Depósitos para Atender Gastos por Cuenta Ajena.....	\$ 348.538.46
2. Depósitos en Cuentas Corrientes, Bancarios.....	\$ 4.942.052.80	29. Garantías Rendidas.....	\$ 127.271.08
3. Depósitos a Plazo, Bancarios.....	\$ 10.088.506.80	30. Depósitos para Adquirir Parcelas.....	\$ 1.007.481.97
B.—COLOCACIONES:		31. Leyes Sociales.....	\$ 30.95
4. Préstamos con Garantía Hipotecaria.....	\$ 20.576.165.60	32. Salarios y Jornales.....	\$ 501.37
5. Préstamos Individuales de Asistencia.....	\$ 2.764.173.99	33. Caja Nacional de EE. PP. y F.	\$ 1.514.00
6. Varios Deudores.....	\$ 1.144.843.83	34. Dividendos Anticipados.....	\$ 33.599.41
C.—INVERSIONES:			\$ 1.935.937.93
7. En Colonias Tipo "A", en formación.....	\$ 2.138.994.48	G.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:	
8. En Colonias Tipo "B", en formación.....	\$ 6.154.747.94	35. Obligaciones.....	\$ 44.007.37
9. En Colonias Tipo "C", en formación.....	\$ 691.531.15	36. Operaciones Pendientes.....	\$ 131.508.55
10. En Colonias Tipo "D", en formación.....	\$ 3.885.717.42	37. Provisiones.....	\$ 456.893.23
11. En Colonias Tipo "E", en formación.....	\$ 810.926.11	38. Fondos de Financiamiento "Ley N.º 5904, Art. N.º 72."	\$ 14.562.483.83
12. Valores en Cartera.....	\$ 34.274.58	39. Banco Central, Decreto Ley N.º 127 y Ley N.º 5189.....	\$ 7.300.000.00
13. Bienes Raíces.....	\$ 908.311.54		\$ 22.494.683.07
14. Instalaciones Oficiales.....	\$ 8.518.98	H.—OTRAS CUENTAS DEL HABER:	
15. Materiales, Utiles y Expendidos Bodega.....	\$ 50.405.23	40. Entradas Eventuales.....	\$ 24.978.24
16. Muebles y Enseres.....	\$ 184.487.49	41. Intereses Devengados.....	\$ 35.050.34
17. Inversiones para Explotación.....	\$ 44.614.21		\$ 80.028.58
18. Ganado.....	\$ 11.841.12	I.—CAPITAL:	
19. Instalaciones Industriales.....	\$ 791.636.26	I.—EN DINERO:	
20. Material Emisión Bonos.....	\$ 25.071.32	42. Ley N.º 4498.....	\$ 29.930.000.00
	\$ 15.431.079.51	43. Ley N.º 5103.....	\$ 1.950.000.00
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:		44. Decreto Ley N.º 521, Párrafo III.....	\$ 2.800.000.00
21. Cuentas por Cobrar.....	\$ 105.192.13		\$ 84.380.000.00
22. Operaciones Pendientes.....	\$ 119.869.78	II.—EN TIENRROS:	
23. Intereses Ganados y no Percibidos.....	\$ 62.915.67	45. Decretos N.ºs 3202-13/6/35; 4761-7/11/35; 4169-29/11/35; 917-3/3/33; 992-8/3/33; y 1045-11/3/33	\$ 3.866.478.20
	\$ 237.976.58		\$ 38.276.478.20
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
24. Gastos Generales y de Administración.....	\$ 688.810.94		
25. Entradas y Salidas, Saldos al 13.º Ejercicio, por:			
Gastos Generales y Administrativos.....	\$ 2.846.456.93		
Gastos Castigos y Rebajas Decretos Leyes N.º 306 y N.º 115, sobre Colonias.....	\$ 3.883.227.73		
	\$ 6.729.684.66		
	\$ 7.418.205.80		
	\$ 82.667.145.80		
J.—CUENTAS DE ORDEN			
46. Valores en Garantía.....	\$ 82.868.15		
47. Garantías Hipotecarias Constituidas.....	\$ 26.092.081.78		
48. Garantías por Préstamos Individuales de Asistencia.....	\$ 2.764.173.99		
	\$ 28.918.803.92		
	\$ 28.918.803.92		
	\$ 28.918.803.92		

Una Delegación Universitaria va a Valparaíso

Estudiará el mecanismo económico de la Aduana

A las 8.05 hrs. de mañana se dirigió a Valparaíso una delegación universitaria, presidida por don Daniel Martínez, profesor de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile.

Los alumnos, cuya lista damos a continuación, estudiarán la Aduana y todo su mecanismo desde el punto de vista de la Hacienda Pública.

Hector Fernández Provoste, Carlos Santana Gisternas, Ramón Pinochet R., Maximiliano Concha, Raúl Pérez Ojeda, Oiro Te-
ra, A. Carlos López, René Santandreu, Alberto Naúdon, Agustín E. Dorival, Hugo Lemolne, Sara Zamorano Lavín, Aminda Argan, Gauda, Jaime Vergara, F. Hector Carreño L., Julio Lagos, Gastón Salsua, Lidia Valenzuela, Esteban Salinas, Carlos Villagrán, Esteban Toro, Omar Cerde, Luis Lopetere, Pedro Gallardo Barrios, Jorge Pico, Enrique Tejada, Ricardo Poblete, Pedro Luis González Edmundo, Puchelocher, Peteren Guido Aubert C., José Zamorano

L. GRAY L.
Por Contador-Jefe.

SANTIAGO, 23 de octubre de 1935

O. VILLALOBOS R.,
Director.

"Vida Sana" inicia nuevos cursos esgrima

A las actividades deportivas que se desarrollan con creciente éxito en esta nueva institución de educación física, se agregan nuevos cursos de esgrima, que funcionan bajo la competente dirección del prestigioso maestro señor Fontalba.

En el amplio y luminoso gimnasio, que cuenta con todas las comodidades necesarias para ofrecer un confort a los alumnos, funcionan las clases de esgrima a diversas horas del día. Existe también una sección de esgrima cuyos alumnos, hombres de diversa edad y damas, participan con verdadero entusiasmo en este bello deporte. El programa veniano de las clases de esgrima será el siguiente:

Martes, jueves y sábado, de 19.30 a 21 horas.

Martes y jueves, de 20.30 a 21.30; y

Sábado, de 17 a 18 horas.

Se ruega a los interesados inscribirse a la brevedad posible en la secretaría de "Vida Sana", Portal Fernández Concha 960, 2.º piso.

Campeonato de rayuela organizado por el Club Conchalí

El próximo viernes 1.º de noviembre se dará comienzo al gran campeonato de rayuela, en el cual se disputarán valiosos premios donados por el club organizador.

Este campeonato se llevará a efecto bajo la recomposición de la Federación, y podrán participar en él todos aquellos clubs que estén afiliados a esta dirigente, o que se inscriban antes del 31 de este mes.

La inscripción por equipo será de treinta pesos. Cada equipo deberá estar compuesto de ocho personas.

Las bases se encuentran en el local de la Federación Nacional de Rayuela, calle Chacabuco N.º 40-A, las que serán proporcionadas a toda hora.

Físico con Agronomía, y Medicina con Ingeniería

Esta tarde en la cancha Medicina, por la competencia universitaria

Hoy los correspondientes medidos en la cancha de la Escuela de Medicina a los conjuntos de más arriba por el campeonato universitario, encuentros que promueven, se suman entre ellos de interés, dada la equivalencia de fuerzas de los contendientes y a que cuentan en sus filas elementos de gran valía.

A las 16.30 se presentarán Físico y Medicina, en la siguiente forma:

FÍSICO
Salamancas
Lobos Retamal
Alvarado Tiro M. Robert
Aguilera Quirós Quirós
Correa Polanco
Gajardo
Tapia Castillo Davanzo

MEDICINA
Toro Valenzuela Díaz
Moller Reyes
Mendoza

A las 17.10 entrarán a la cancha los conjuntos de Medicina e Ingeniería y alinearán en esta forma:

MEDICINA
Berg-Flores
Leon Murria
Castro Cantin Lehuéde
Riera Mercader Riera
Cea O Holmapiel

INGENIERIA
Yalán Lira Mohr Cabezon
Donaluis Siles Pulido
Fernández Cholski Simián

Director de turno ha sido designado el Dr. Robert, Martínez.

El Club de Deportes Olímpico elige directorio

Esta institución ha elegido recientemente su nuevo directorio, el cual ha quedado constituido así:

Presidente, señor Ramón Quintana Carrasco; vicepresidente, señor Luis Olivares; tesoro, señor Guillermo Nuñez; 1.º director, Carlos Brown; 2.º director, señor Luis Leobres; 3.º director, señor Osvaldo Núñez.

El puesto de secretario será llenado en la próxima reunión en vista de razones especiales.

El Club de Deportes Olímpico elige directorio

Esta institución ha elegido recientemente su nuevo directorio, el cual ha quedado constituido así:

Presidente, señor Ramón Quintana Carrasco; vicepresidente, señor Luis Olivares; tesoro, señor Guillermo Nuñez; 1.º director, Carlos Brown; 2.º director, señor Luis Leobres; 3.º director, señor Osvaldo Núñez.

El puesto de secretario será llenado en la próxima reunión en vista de razones especiales.

Asociación de Fútbol de Santiago

El Directorio Central se reunirá hoy, a las 19.30 horas, en el local de costumbre.

quien reconocen como un deportista bien inspirado, no fue bien informado del origen de las incidencias—bajo todo punto de vista lamentables—y de allí que quisiera atribuir al Club "Cachorros" una responsabilidad que no le alcanza.

La sesión inaugural fue presidida por el presidente del National Sporting Club, don Antonio Neubauer, actuando de secretario el señor José Pereda S. y señor Teodoro Navarrete.

El directorio de la Sección Femenina del National Sporting Club

Creó la sección femenina el National Sporting Club

La comisión de deportes de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, después de múltiples actividades, ha logrado que la dirección del Estadio Militar le ceda a dicha comisión su local para efectuar la competencia atlética que está pendiente.

Este torneo se llevará a cabo el domingo 3 del próximo mes, desde la mañana.

En los diversos talleres la fijación de fecha ha producido un inusitado entusiasmo, pues, como se ha dado a conocer, hay muchos elementos anotados en las diversas pruebas; y para hacerla más atractiva, la comisión ha abierto nuevas inscripciones para algunas pruebas, como son: carrera para niñas; otras, para señoritas; 100 metros para socios; otra, para gordos, guatones, etc.

Están encargados para recibir estas inscripciones los señores Humberto Barras, en "La Nación", durante el día; el señor Alfredo Maldonado, en "El Mercurio", y en el "Zig-Zag", el señor Alfredo Germán. El plazo terminará el martes.

El directorio de la Sección Femenina del National Sporting Club

Dando cumplimiento a un sentido anhelo de numerosas señoritas deportistas que deseaban la formación de una sección femenina de tiro al blanco, dentro de las filas del National Sporting Club, se ha formado la referida sección, habiéndose elegido el directorio, que en el carácter de provisorio y con amplia independencia de la sección masculina, tendrá a su cargo la dirección y difusión del tiro al blanco femenino.

La sesión inaugural fue presidida por el presidente del National Sporting Club, don Antonio Neubauer, actuando de secretario el señor José Pereda S. y señor Teodoro Navarrete.

El directorio de la Sección Femenina del National Sporting Club

Dando cumplimiento a un sentido anhelo de numerosas señoritas deportistas que deseaban la formación de una sección femenina de tiro al blanco, dentro de las filas del National Sporting Club, se ha formado la referida sección, habiéndose elegido el directorio, que en el carácter de provisorio y con amplia independencia de la sección masculina, tendrá a su cargo la dirección y difusión del tiro al blanco femenino.

La sesión inaugural fue presidida por el presidente del National Sporting Club, don Antonio Neubauer, actuando de secretario el señor José Pereda S. y señor Teodoro Navarrete.

El directorio de la Sección Femenina del National Sporting Club

Dando cumplimiento a un sentido anhelo de numerosas señoritas deportistas que deseaban la formación de una sección femenina de tiro al blanco, dentro de las filas del National Sporting Club, se ha formado la referida sección, habiéndose elegido el directorio, que en el carácter de provisorio y con amplia independencia de la sección masculina, tendrá a su cargo la dirección y difusión del tiro al blanco femenino.

La sesión inaugural fue presidida por el presidente del National Sporting Club, don Antonio Neubauer, actuando de secretario el señor José Pereda S. y señor Teodoro Navarrete.

El campeonato atlético de la Soc. de los Tipógrafos

Un entreciudad de football con Valparaíso

La comisión de deportes de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, después de múltiples actividades, ha logrado que la dirección del Estadio Militar le ceda a dicha comisión su local para efectuar la competencia atlética que está pendiente.

Este torneo se llevará a cabo el domingo 3 del próximo mes, desde la mañana.

En los diversos talleres la fijación de fecha ha producido un inusitado entusiasmo, pues, como se ha dado a conocer, hay muchos elementos anotados en las diversas pruebas; y para hacerla más atractiva, la comisión ha abierto nuevas inscripciones para algunas pruebas, como son: carrera para niñas; otras, para señoritas; 100 metros para socios; otra, para gordos, guatones, etc.

Están encargados para recibir estas inscripciones los señores Humberto Barras, en "La Nación", durante el día; el señor Alfredo Maldonado, en "El Mercurio", y en el "Zig-Zag", el señor Alfredo Germán. El plazo terminará el martes.

El directorio de la Sección Femenina del National Sporting Club

Dando cumplimiento a un sentido anhelo de numerosas señoritas deportistas que deseaban la formación de una sección femenina de tiro al blanco, dentro de las filas del National Sporting Club, se ha formado la referida sección, habiéndose elegido el directorio, que en el carácter de provisorio y con amplia independencia de la sección masculina, tendrá a su cargo la dirección y difusión del tiro al blanco femenino.

La sesión inaugural fue presidida por el presidente del National Sporting Club, don Antonio Neubauer, actuando de secretario el señor José Pereda S. y señor Teodoro Navarrete.

El directorio de la Sección Femenina del National Sporting Club

Dando cumplimiento a un sentido anhelo de numerosas señoritas deportistas que deseaban la formación de una sección femenina de tiro al blanco, dentro de las filas del National Sporting Club, se ha formado la referida sección, habiéndose elegido el directorio, que en el carácter de provisorio y con amplia independencia de la sección masculina, tendrá a su cargo la dirección y difusión del tiro al blanco femenino.

La sesión inaugural fue presidida por el presidente del National Sporting Club, don Antonio Neubauer, actuando de secretario el señor José Pereda S. y señor Teodoro Navarrete.

El directorio de la Sección Femenina del National Sporting Club

Dando cumplimiento a un sentido anhelo de numerosas señoritas deportistas que deseaban la formación de una sección femenina de tiro al blanco, dentro de las filas del National Sporting Club, se ha formado la referida sección, habiéndose elegido el directorio, que en el carácter de provisorio y con amplia independencia de la sección masculina, tendrá a su cargo la dirección y difusión del tiro al blanco femenino.

La sesión inaugural fue presidida por el presidente del National Sporting Club, don Antonio Neubauer, actuando de secretario el señor José Pereda S. y señor Teodoro Navarrete.

UN INTERCITY FOOTBALLISTICO

La comisión de deportes, que preside el señor Germán, tiene en su plan de trabajo, la idea de que la Sociedad Unión de los Tipógrafos, patrocine ante la Tipografía de Valparaíso la realización de una competencia de football entre los elementos de las empresas periodísticas y editoriales. Una vez aceptada esta idea se procederá a una selección relampago para formar dos cuadros entre los mejores jugadores.

Encontrado amplia acogida entre los que practican este deporte; y no se duda que la incorporación portaría aceptación, tomando en consideración que en este puerto siempre ha existido entusiasmo por esta clase de competencias.

Terminada la competencia atlética, se podrá dar a conocer por medio de este diario, si la idea de la comisión de deportes de la Unión de los Tipógrafos es realizable o no.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

Morning Star con Ferrovial el viernes

Esta vez el Morning tendrá que salvar uno de los serios obstáculos en la serie B, como es el Ferrovial, club que últimamente, se ha anotado sonados triunfos en su cancha.

Pues el club dueño de casa, venció, hace poco, por la competencia oficial, al Carlos Walker, y el último domingo venció, en forma admirable, al Santiago, en el último partido oficial, por lo que no fue partido oficial, pero el equipo de la camiseta "negra" también actuó sin dón de sus titulares.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

El próximo viernes, el Ferrovial se enfrentará con el Morning con el máximo de entusiasmo y dispuesto a vencer a gran conjunto de los matutinos. Ambos equipos tratan de ganar la punta de campeonato de los chicos de la Profesional.

B O X

La etapa final del campeonato tendrá un desarrollo interesante

SE EFECTUARA MAÑANA EN EL PABELLON GENERAL BUSTAMANTE

LA ENORME DEMANDA DE ENTRADAS HA OBLIGADO A LA FEDERACION A AMPLIAR EL LOCAL

Los "fanáticos" esperan con entusiasmo el combate de los livianos Remis de Tocopilla y Pérez de Santiago

Rasmusen, el gigante universitario, espera con optimismo pelear con Dominguez

EL EXAMEN MEDICO

Con un desmedido entusiasmo esperan nuestros aficionados la etapa final del Campeonato Nacional de Box de Chile, que la Federación de Box de Chile anuncia para mañana jueves a las 21.30 horas en el local de la Av. General Bustamante, esq. de la Plaza Baquedano.

Es de hacer notar que desde los tiempos de elementos como Usabiega, Fernández, Sánchez y otros, no se apreciaba en nuestro público un entusiasmo igual al que nos permite predecir un éxito extraordinario a esta última reunión de box amateurs, que presenciaremos en el presente año y que en forma brillante pondrá punto final al Campeonato que durante un mes ha sido el tema obligado de las conversaciones y comentarios en los círculos deportivos en general.

El programa de mañana consistirá de nueve peleas, que bien pueden calificarse de tales por que se verá emoción, técnica, fuerza y poder físico, factores que dan siempre lucimiento a un combate y que es lo que nuestros aficionados buscan en el box, pues entre nosotros no se aprecia el arte como tal, sino que en su aspecto violento que no puede perder el box por más científico que sea un cultur de él.

La importancia de la última rueda

Si grande fue el éxito de la rueda final de la selección, tanto que el público se vio obligado a violentar las puertas y derribarlas para poder entrar al local que estaba repleto de público, mayor ha de ser el de la reunión de mañana, en que se definen los títulos de Campeones de 1936.

